

# 2006



## LETNO POROČILO

**BANKA SPARKASSE d.d.**



# Poročilo o poslovnem letu 2006



## KAZALO

|        |                                                                                                           |    |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1      | UVOD                                                                                                      | 5  |
| 1.1    | POROČILO UPRAVE BANKE                                                                                     | 5  |
| 1.2    | POROČILO O DELU NADZORNEGA SVETA                                                                          | 6  |
| 1.3    | MNENJE NADZORNEGA SVETA K LETNEMU POROČILU                                                                | 7  |
| 1.4    | PREOBLIKOVANJE PODRUŽNICE V BANKO                                                                         | 9  |
| 1.5    | ORGANIZACIJA BANKE                                                                                        | 10 |
| 1.5.1  | ČLANI UPRAVE                                                                                              | 10 |
| 1.5.2  | ORGANIGRAM                                                                                                | 10 |
| 1.5.3  | SPLOŠNE INFORMACIJE O BANKI                                                                               | 11 |
| 1.5.4  | POSLOVNA MREŽA                                                                                            | 12 |
| 1.5.5  | KORESPONDENČNA MREŽA                                                                                      | 13 |
| 2      | POSLOVNO POROČILO                                                                                         | 14 |
| 2.1    | POSLOVANJE                                                                                                | 14 |
| 2.1.1  | KREDITNO POSLOVANJE                                                                                       | 14 |
| 2.1.2  | DEPOZITNO POSLOVANJE                                                                                      | 14 |
| 2.1.3  | PLAČILNI PROMET                                                                                           | 15 |
| 2.1.4  | DRUGO POSLOVANJE                                                                                          | 15 |
| 2.1.5  | TVEGANJA IN NOTRANJA REVIZIJA                                                                             | 16 |
| 2.2    | KADRI V BANKI SPARKASSE                                                                                   | 19 |
| 2.3    | DRUŽBENA ODGOVORNOST                                                                                      | 19 |
| 2.4    | GOSPODARSKO OKOLJE                                                                                        | 20 |
| 2.4.1  | MAKROEKONOMSKO OKOLJE                                                                                     | 20 |
| 2.4.2  | BANČNI SISTEM                                                                                             | 20 |
| 2.4.3  | TRŽNI DELEŽ                                                                                               | 20 |
| 2.5    | DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA                                                                          | 21 |
| 2.6    | POROČILO POSLOVODSTVA ODVISNE DRUŽBE PO 545. ČLENU ZGD1                                                   | 21 |
| 3      | RAČUNOVODSKO POROČILO                                                                                     | 22 |
| 3.1    | RAČUNOVODSKA USMERITEV                                                                                    | 22 |
| 3.1.1  | DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH                                                                     | 22 |
| 3.1.2  | POSOJILA IN POPRAVKI                                                                                      | 22 |
| 3.1.3  | NALOŽBE V VREDNOSTNE PAPIRJE                                                                              | 23 |
| 3.1.4  | OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA IN NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA                                         | 23 |
| 3.1.5  | KAPITAL                                                                                                   | 24 |
| 3.1.6  | OBVEZNOSTI DO BANK IN STRANK, KI NISO BANKE                                                               | 24 |
| 3.1.7  | ZUNAJBILANČNA EVIDENCA                                                                                    | 24 |
| 3.1.8  | IZKAZ DENARNIH TOKOV                                                                                      | 25 |
| 3.1.9  | PRILAGODITVE NA NOVE OZIROMA SPREMENJENE STANDARDE IN POJASNILA Z ROKOM UPORABE OD 1. JANUARJA 2007 DALJE | 25 |
| 3.1.10 | POZAPOSLITVENI ZASLUŽKI IN DRUGI DOLGOROČNI ZASLUŽKI                                                      | 25 |
| 3.1.11 | PRIHODKI IN ODHODKI ZA OBRESTI                                                                            | 25 |
| 3.1.12 | PREJETE IN DANE OPRAVNINE                                                                                 | 25 |
| 3.1.13 | DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB IN ODLOŽENI DAVKI                                                           | 26 |
| 3.1.14 | PREHOD V BANKO SPARKASSE D.D.                                                                             | 26 |
| 3.2    | BILANCA STANJA                                                                                            | 27 |
| 3.3    | IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA                                                                                    | 28 |
| 3.4    | IZKAZ DENARNIH TOKOV                                                                                      | 29 |
| 3.5    | IZKAZ GIBANJA KAPITALA                                                                                    | 31 |
| 3.6    | POJASNILA K IZKAZOM                                                                                       | 32 |
| 3.6.1  | POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA                                                                      | 32 |
| 3.6.2  | POJASNILA K POSTAVKAM POSLOVNEGA IZIDA                                                                    | 44 |
| 3.7    | BILANČNI DOBIČEK                                                                                          | 48 |
| 3.8    | DENARNI USTREZNIKI                                                                                        | 48 |
| 3.9    | POMEMBNEJŠI PODATKI O POSLOVANJU IN NEKATERI KAZALCI POSLOVANJA BANKE                                     | 49 |
| 3.10   | POSLOVANJE S POVEZANIMI OSEBAMI                                                                           | 50 |
| 4      | MNENJE REVIZORJA                                                                                          | 51 |
| 5      | SKLEP                                                                                                     | 54 |
| 5.1    | SEZNAM VODSTVENIH DELAVCEV V BANKI                                                                        | 54 |
| 5.2    | DRUGE DRUŽBE SPARKASSE SKUPINE V SLOVENIJI                                                                | 55 |



# 1. UVOD

## 1.1. POROČILO UPRAVE BANKE

November 1999 je postal eden od pomembnejših mejnikov zgodovine banke. Kärntner Sparkasse je takrat kot prva tuja finančna ustanova prejela licenco za Podružnico in tako institucionalizirala svoj obstoj na slovenskem finančnem trgu. Sledila je razširitev ponudbe, ki je sprva zajemala financiranja manjših in srednjih podjetij ter kredite za gradnjo in bivanje, na varčevalne produkte ter leta 2004 ponudbo plačilnega prometa, transakcijskih računov in kartičnega poslovanja. S tem smo na področju ponudbe postali celostna banka.

Pod leto 2006 lahko s ponosom zapišemo, da je bilo naše leto. Postavili smo še zadnji mejnik, ki nas je ločeval od konkurence v Sloveniji – postali smo samostojna banka, banka Sparkasse. Pri tem smo še posebej ponosni na dejstvo, da smo banko postopoma postavili na noge in da je vse, kar imamo in kar smo ustvarili, rezultat našega dela. Zasluga za tak uspeh pripada najprej dobrim, vestnim, delovnim in strokovnim sodelavcem, ki so vsekakor najpomembnejši steber banke. Kot člana uprave se na tem mestu še enkrat zahvaljujem za izkazano zaupanje in marljivost.

Uspešno poslovanje temelji tudi na natančno zastavljenih ciljih in dobri strategiji, česar se v banki Sparkasse dobro zavedamo. Zato svoje cilje zastavljamo preudarno, ambiciozno in drzno: do leta 2009 želimo postati vodilna banka na področju servisiranja strank in ena od petih najuspešnejših bank po finančnih rezultatih v Sloveniji. Zadovoljstvo stranke je naš osebni in poslovni cilj. Zavedamo se, da je za zadovoljstvo strank odgovoren vsak zaposleni naše banke, zato se trudimo, da vsem zaposlenim nudimo možnosti izobraževanja, nadgrajevanja in ustvarjanja kariere. Stranke so središče našega delovanja, zato si prizadevamo bančno storitev spremeniti v doživetje. Biti stranka banke Sparkasse je preprosto in zabavno, saj lahko z nami po različnih kanalih komunicirajo hitro in udobno. Od konkurence nas loči predvsem profesionalen odnos in servis strank, saj jim vedno skušamo ponuditi več, kot pričakujejo. S stranko komuniciramo v njenem jeziku, tako da ji kompleksne zadeve razložimo na razumljiv način.

Banka Sparkasse d.d. je, preko njene lastnice Kärntner Sparkasse AG iz Celovca, del velike avstrijske bančne skupine Erste Bank in Sparkassen, ki skupaj z Erste Bank tvori eno največjih bančnih skupin jugovzhodne in osrednje Evrope – skupino Erste Bank. Bančna skupina Erste Bank ima več kot 15 milijonov komitentov in zaposluje več kot 48.000 ljudi.

Banka Sparkasse je bila ob koncu leta 2006 stara tri mesece, svoj uspeh pa že lahko prikažemo v zavidljivih številkah. 31. decembra 2006 je bilančna vsota banke znašala 172,2 milijarde tolarjev, volumen kreditov strankam, ki niso banke 155,3 milijarde tolarjev, volumen vlog strank, ki niso banke pa 15,8 milijarde tolarjev. Donos na kapital po obdavčitvi (ROE) je bil 3,78 %, stroškovni koeficient (CIR) pa je znašal 61,56 %. Banka je po obdavčitvi beležila dobiček v višini 211,3 milijone tolarjev, število strank se pa se je povzpelo prek 40.000.

Ne nazadnje pa števila povedo svoje. Trudili se bomo, da bomo v prihodnje še boljši, uspešnejši in prijaznejši. Svojim strankam – sedanjim in prihodnjim – želimo ponuditi celovito strokovno finančno svetovanje, ki bo temeljilo na medsebojnem zaupanju in skupnih ciljih, saj se zavedamo pomena vse večje konkurence in družbene odgovornosti vsakega gospodarskega subjekta.

mag. Marko Bošnjak



Josef Laussegger



## 1.2 POROČILO O DELU NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet Banke Sparkasse d.d., so sestavljali naslednji člani:

mag. **Alois Hochegger** – predsednik nadzornega sveta,

**Karl Nedwed** – namestnik predsednika nadzornega sveta (iz nadzornega sveta je, zaradi odhoda v pokoj, izstopil 31. decembra 2006),

mag. **Thomas Wieser** – član nadzornega sveta,

dr. **Paul Tautscher** – član nadzornega sveta,

mag. **Gernot Schmerlaib** – član nadzornega sveta (nadzornemu svetu se je pridružil 20. novembra 2006).

Prva seja nadzornega sveta Banke Sparkasse d.d. je bila 16. maja 2006. Na tej seji so bili izvoljeni člani nadzornega sveta, ki so bili prisotni na vseh nadaljnjih sejah nadzornega sveta v letu 2006.

Na drugi seji nadzornega sveta, ki je bila 13. septembra 2006, so bili sprejeti sklepi in poslovniki banke:

- poslovnik nadzornega sveta Banke Sparkasse d.d.,
- poslovnik uprave Banke Sparkasse d.d.,
- podpis pogodb o zaposlitvi uprave Banke Sparkasse d.d.,
- imenovanja prokuristov Banke Sparkasse d.d.,
- organizacija Banke Sparkasse d.d.,
- pooblastila za odobritve kreditov Banke Sparkasse d.d.,
- pravilnik o delovanju notranje revizije.

Na tretji seji nadzornega sveta, 20. oktobra 2006, so bili podani poročilo uprave o preoblikovanju Podružnice v banko, poročilo službe notranje revizije, s sklepi pa so bili potrjeni oddelitvena bilanca stanja Banke Sparkasse d.d., na dan 1. oktobra 2006, izpostavljenost Banke Sparkasse d.d., do oseb v posebnem razmerju z banko, največja dopustna izpostavljenost do posamezne stranke v Banki Sparkasse d.d., poročilo uprave o velikih kreditih po ZBan-u in pooblastila uprave Banke Sparkasse d.d., za predhodno odobranje kreditov.

Na četrti seji nadzornega sveta, 1. decembra 2006, se je nadzornemu svetu banke pridružil nov član mag. Gernot Schmerlaib. Na seji je bilo podano poročilo uprave o tekočem poslovanju, sprejeta pa sta bila načrt poslovanja Banke Sparkasse d.d., za leto 2007 in letni načrt dela notranje revizije za leto 2007. Z 31. decembrom 2006 je iz nadzornega sveta, zaradi upokojitve, izstopil Karl Nedwed.

### 1.3 MNENJE NADZORNEGA SVETA K LETNEMU POROČILU

Nadzorni svet banke je v letu 2006 opravil svoje naloge v skladu z Zakonom o bančništvu, Zakonom o gospodarskih družbah ter s Statutom in Poslovnikom o delu nadzornega sveta.

Na petih rednih sejah nadzornega sveta je preverjal zakonitost in gospodarnost poslovanja ter vodenja banke. Nadzorni svet je bil seznanjen s tekočimi poročili uprave in je v letu 2006 sprejel vse potrebne sklepe.

V letu 2006 je nadzorni svet nadzoroval izvrševanje prejetih sklepov na sejah nadzornega sveta in skupščine ter obravnaval četrtna poročila službe notranje revizije in poročila uprave o poslovanju banke.

Letno poročilo za leto 2006, na dan 31. decembra 2006, je revidirala revizorska družba Deloitte, ki je posredovala svoje mnenje brez pridržkov.

Na podlagi mnenja pooblaščen revizijske družbe in poročila uprave v zvezi z zaključnim računom za leto 2006, posreduje nadzorni svet skupščini banke pozitivno mnenje in priporoča, da skupščina s sklepi sprejme letno poročilo in poročilo o dejavnosti notranje revizije.

Nadzorni svet se vsem delavcem banke zahvaljuje za uspešno delo in sodelovanje v letu 2006.

mag. Alois Hochegger ,  
predsednik nadzornega sveta



Ljubljana, 23. april 2007



## 1.4 PREOBLIKOVANJE PODRUŽNICE V BANKO

Kärntner Sparkasse je leta 1991 kot prva avstrijska banka odprla predstavništvo v Ljubljani, nato pa še poslovalnice v drugih večjih krajih po Sloveniji. Sredi leta 1999 je Banka Slovenije banki Kärntner Sparkasse AG kot prvemu tujemu kreditnemu zavodu podelila koncesijo za podružnico. Podružnica v Ljubljani je bila odprta 9. novembra 1999 in je v tej obliki delovala do 30. septembra 2006.

Leta 2004 se je paleta ponudbe Kärntner Sparkasse AG, Podružnice v Sloveniji, ki je na začetku temeljila izključno na negotovinskem poslovanju, leta 2004 razširila s produkti plačilnega prometa, transakcijskimi računi, kreditnimi karticami ter storitvami prek svetovnega spleta in mobilne telefonije.

Z novim poslovnim središčem – Sparkasse Centrom, ki je na prvovrstni lokaciji, v bližini najpomembnejših vpadnic v mesto Ljubljana, je Podružnica še bolj utrdila svojo dolgoletno povezanost s prebivalci in gospodarstvom Slovenije. Zaradi pozitivnega poslovanja Podružnice, bilančne vsote 710 milijonov evrov, več kot 200 zaposlenih in 34.000 strank v Sloveniji je podružnica 31. decembra 2005 presegla obseg poslovanja navadne poslovne enote. Zaradi lažje identifikacije slovenskih strank s slovensko banko in predvsem zaradi večje preglednosti računovodstva v okviru koncerna Kärntner Sparkasse AG je nastala potreba po prestrukturiranju Podružnice v samostojno pravno osebo Banko Sparkasse d.d.

Zato smo ocenili, da bomo s povečano konkurenčnostjo v Sloveniji dosegli tudi večji tržni delež. S samostojno banko se je povečala avtonomnost odločitev, hkrati pa se je to pri strankah pokazalo s povečanim zaupanjem do banke.

Prehod v Banko Sparkasse d.d., je bil izveden po stanju na dan 30. septembra 2006 in z odprtjem 1. oktobra 2006. Tisti dan smo prenesli poslovanje Kärntner Sparkasse AG Celovec, Podružnice v Sloveniji, in poslovanje Kärntner Sparkasse AG, Celovec, s komitenti v Sloveniji (t. i. crossborder krediti) po načelu univerzalnega pravnega nasledstva.

Oblikovali smo podroben scenarij prehoda za obdobje od 28. septembra do 1. oktobra 2006, z natančnim opisom poteka in zaporedja vseh obdelav, ki so bile potrebne za zaključek meseca, in s prenosom baze podatkov za Podružnico v arhivsko bazo. Različne obdelave smo prilagodili tako, da so dan 29. septembra 2006 prepoznale kot nedelovni datum, in s tem uresničili zakonsko zahtevo, da banka tega dne za stranke ni poslovala.

Prav tako smo o preoblikovanju Podružnice v samostojno banko obvestili poslovne partnerje, spremenili izpise na bankomatih, nalepke in table po poslovnih enotah ter obvestili vse stranke (preko elektronskega bančništva Net.Stik in Net.StikPRO, spletnih strani, z dopisi, izpiski itn.). O preoblikovanju v samostojno Banko Sparkasse d.d., smo seveda seznanili tudi vse svoje komitente, tako aktivne (kreditni posli) kot tudi pasivne (depozitni posli). Slednje smo obvestili tudi o možnosti prekinitve depozitnih poslov brez stroškov in prenosu jamstvene sheme v Republiko Slovenijo.

Banka Sparkasse d.d., tako od 1. oktobra 2006 v svojih poslovnih knjigah vključuje poslovanje Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Podružnice v Sloveniji, in neposredno poslovanje Kärntner Sparkasse AG, Celovec, v Sloveniji (t. i. crossborder krediti).

Banka Sparkasse ima tako v svojem lastniškem kapitalu 240.000 navadnih kosovnih imenskih delnic, ki so v 100% lasti Kärntner Sparkasse AG, Celovec. Konsolidirani računovodski izkazi za skupino Kärntner Sparkasse AG, Celovec, ki vključujejo tudi računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. so na razpolago na sedežu Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Neuer Platz 4, Celovec.

Glede na navedeno dejansko stanje smo 27. septembra 2006 na Oddelek za gospodarsko sodstvo – Sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani vložili predlog za vpis prenehanja delovanja Kärntner Sparkasse AG Celovec, Podružnice v Sloveniji. Sodišče je že 10. oktobra 2006 na podlagi sklepa ustanovitelja 30. septembra 2006 izdalo sklep o izbrisu Podružnice.

Nadalje smo 6. oktobra 2006, na Okrožno sodišče v Ljubljani, na podlagi sklepa Deželnega sodišča v



Celovcu, vložili tudi predlog za vpis prenosa premoženja iz naslova poslovanja banke Kärntner Sparkasse AG, Celovec, v Slovenji, na Banko Sparkasse d.d., Cesta v Kleče 15, Ljubljana. Pozitivno odločitev sodišča smo prejeli 6. decembra 2006 in tako pravno zaključili prenos premoženja na Banko Sparkasse d.d.

Ocenjujemo, da smo z vsemi navedenimi aktivnostmi, uspešno prenesli poslovanje na področju Slovenije v novo Banko Sparkasse d.d. in tako zagotovili pogoje za nadaljnjo rast poslovanja v Sloveniji, zagotovili večjo avtonomnost odločitev ter povečali prepoznavnost Sparkasse skupine v Sloveniji.

## 1.5 ORGANIZACIJA BANKE

### 1.5.1 ČLANI UPRAVE

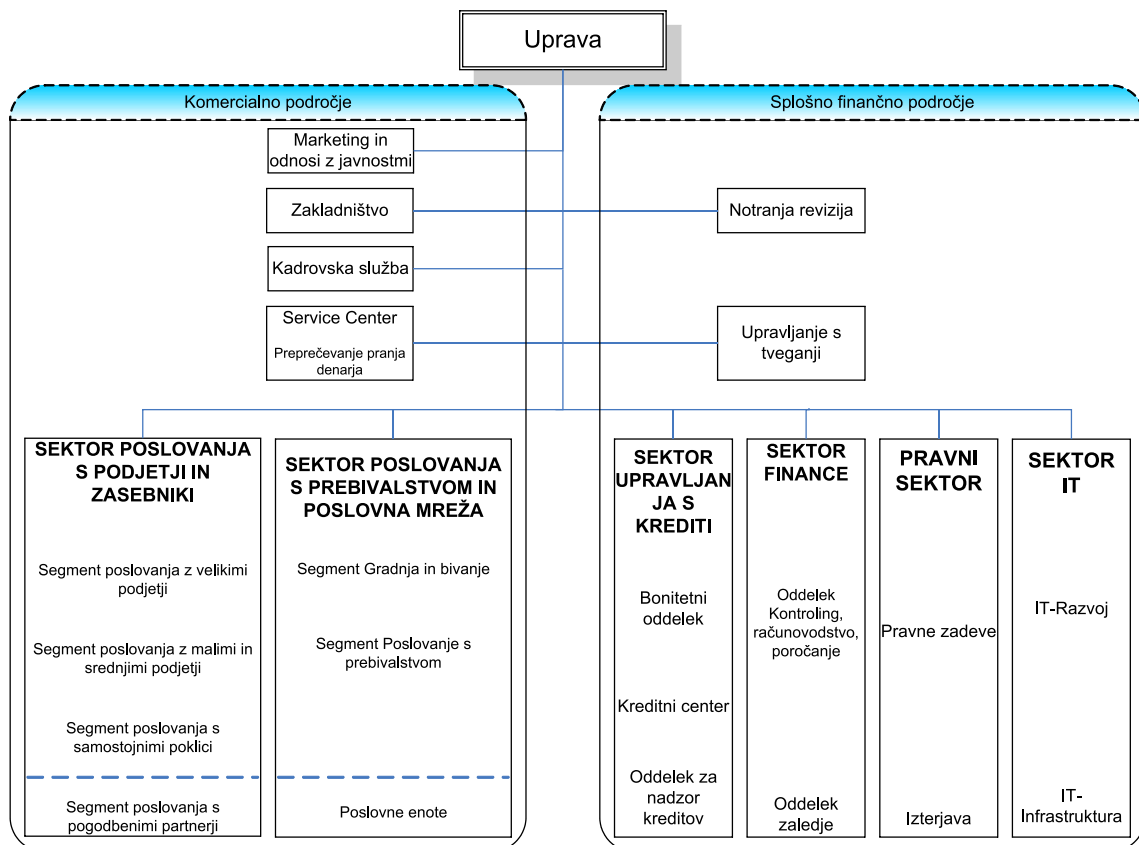


Josef Laussegger  
Predsednik uprave



mag. Marko Bošnjak  
Član uprave

### 1.5.2 ORGANIGRAM



### 1.5.3 SPLOŠNE INFORMACIJE O BANKI

**BANKA SPARKASSE d.d.**

Cesta v Kleče 15  
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1744352/00  
Okrožno sodišče v Ljubljani  
Mat. št.: 2211254  
ID za DDV: SI 77752252  
Osnovni kapital: 10.000.000,00 EUR

Naslov za pošiljanje pošte:  
BANKA SPARKASSE d.d.  
p. p. 570  
1001 Ljubljana

telefon: 01/583 66 66  
faks: 01/583 23 33  
info@sparkasse.si  
www.sparkasse.si



## 1.5.4 POSLOVNA MREŽA



Banka Sparkasse d.d., posluje z osmimi poslovnimi enotami v večjih mestih po Sloveniji.

### Poslovne enote:

#### **PE Ljubljana**

Cesta v Kleče 15  
1000 Ljubljana  
telefon: 01/583 66 66  
faks: 01/583 23 33

#### **PE Maribor**

Titova cesta 8 (City 2)  
2000 Maribor  
telefon: 02/235 29 30  
faks: 02/235 29 36

#### **PE Celje**

Ljubljanska cesta 5  
3000 Celje  
telefon: 03/424 45 00  
faks: 03/424 45 06

#### **PE Kranj**

Delavska cesta 26  
4208 Šenčur  
telefon: 04/256 86 04  
faks: 04/256 86 08

#### **PE Murska Sobota**

Slovenska ulica 29  
9000 Murska Sobota  
telefon: 02/512 42 00  
faks: 02/512 42 24

#### **PE Novo mesto**

Ljubljanska cesta 26 (TPC Hedera)  
8000 Novo mesto  
telefon: 07/394 23 40  
faks: 07/394 23 57

#### **PE Koper**

Ferrarska ulica 14  
6000 Koper  
telefon: 05/662 51 88  
faks: 05/662 51 82

#### **PE Nova Gorica**

Vipavska cesta 5  
5000 Nova Gorica  
telefon: 05/338 34 34  
faks: 05/338 34 40

### 1.5.5 KORESPONDENČNA MREŽA

Banka Sparkasse d.d., ima odprte račune pri naslednjih bankah:

| Valuta | Ime kontokorentne banke                            | Swift koda kontokorentne banke | Št. računa Banke Sparkasse pri kontokorentni banki |
|--------|----------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| USD    | Banka Celje d.d. Celje                             | SBCESI2X                       | 70000-840-6000380                                  |
|        | Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG Wien | GIBAATWW                       | 404-330-900/75                                     |
|        | Kärntner Sparkasse AG Klagenfurt                   | KSPKAT2K                       | 9982-419914                                        |
| GBP    | Banka Celje d.d. Celje                             | SBCESI2X                       | 70000-826-6000380                                  |
|        | Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG Wien | GIBAATWW                       | 404-330-900/76                                     |
| CHF    | Banka Celje d.d. Celje                             | SBCESI2X                       | 70000-756-6000380                                  |
|        | Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG Wien | GIBAATWW                       | 404-330-900/77                                     |
|        | Kärntner Sparkasse AG Klagenfurt                   | KSPKAT2K                       | 9982-449911                                        |
| HRK    | Banka Celje d.d. Celje                             | SBCESI2X                       | 70000-191-6000380                                  |
| EUR    | Commerzbank AG Frankfurt/Main                      | COBADEFF                       | 400 8769408 00                                     |
|        | Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG Wien | GIBAATWW                       | 404-330-900/00                                     |
|        | HSBC plc. London                                   | MIDLGB22                       | 57982183                                           |
|        | Kärntner Sparkasse AG Klagenfurt                   | KSPKAT2K                       | 9905-450616                                        |

Banka Sparkasse d.d., ima odprt domači račun pri Banki Slovenije in je članica poravnalnega sistema RTGS<sup>plus</sup>.

## 2 POSLOVNO POROČILO

### 2.1 POSLOVANJE

#### 2.1.1 KREDITNO POSLOVANJE

Obseg kreditov, odobrenih pravnim in fizičnim osebam, se je v treh mesecih po preoblikovanju v banko nenehno povečeval. Banka pri vsakem novem poslu stranki dodeli ustrezno boniteto (scoring), ki predstavlja najpomembnejšo podlago za nadaljnje sodelovanje s stranko. Tveganost kreditnega portfelja nam predstavlja temelj za oblikovanje slabitev in razvijanje strategije odobravanja kreditov; na podlagi tveganosti lahko predvidevamo tudi prihodnje denarne tokove iz naslova plačil kreditnih obrokov.

Glavna dejavnost banke je kreditno poslovanje – kreditiranje investicij in obratnih sredstev ter stanovanjsko in potrošniško kreditiranje. Kreditno poslovanje temelji na individualni obravnavi vsakega primera (stranke) posebej, zato banka vnaprej ne izključuje nobene od gospodarskih dejavnosti, v kateri delujejo potencialne stranke.

Leta 2006 so prevladovali tolarski krediti z valutno klavzulo, vezano na evro, in devizni krediti, delež čistih tolarskih kreditov pa je bil zanemarljiv.

#### **Kreditni po vrstah kreditodjemalcev (v tisoč SIT):**

|                                                  |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|
| Kreditni strankam, ki niso banke                 | 155.304.958        |
| a) Kratkoročni kreditni strankam, ki niso banke  | 3.689.045          |
| kreditni prebivalstvu in samostojnim podjetnikom | 1.643.453          |
| kreditni pravnim osebam                          | 2.045.592          |
| b) Dolgoročni kreditni strankam, ki niso banke   | 151.615.913        |
| kreditni prebivalstvu in samostojnim podjetnikom | 70.870.900         |
| kreditni pravnim osebam                          | 80.745.013         |
| kreditni bankam                                  | 11.596.167         |
| <b>Skupaj</b>                                    | <b>166.901.125</b> |

#### 2.1.2 DEPOZITNO POSLOVANJE

Od 1. oktobra 2006 do 31. decembra 2006 je višina sredstev na depozitnem poslovanju naraščala in tako konec leta dosegla višino več kot 30 milijarde SIT. Vanjo so zajeta stanja vseh varčevalnih produktov (Bonus račun, Namensko varčevanje, Premijsko stanovanjsko varčevanje, Depoziti) in TRR. Največji delež med vsemi varčevalnimi produkti na dan 1. oktobra 2006 so predstavljala sredstva na depozitih (33,85 %), ob koncu leta pa je bil ta delež skoraj 50-odstoten (49,86 %). 31. decembra 2006 po deležu sledijo sredstva na Bonus računih (26,27 %) in TRR (21,90 %), medtem ko je skupni delež Namenskega varčevanja in Premijskega stanovanjskega varčevanja znašal manj kot 2 %.

1. oktobra 2006 so sredstva pravnih oseb predstavljala 55,75 % vseh varčevanj. Delež pravnih oseb se je v celotni strukturi sredstev do konca leta zmanjšal, tako da je bilo ob zaključku leta razmerje 54,11 % : 45,89 %, v korist sredstev fizičnih oseb.

### 2.1.3 PLAČILNI PROMET

Leta 2006 sta se na področju plačilnega prometa v državi bistveno povečala obseg in število plačil. Tako je vrednost prilivov na račune znašala 264,3 milijarde SIT, kar pomeni 69-odstotno povečanje glede na leto 2005, vrednost odlivov z računov pa 360,4 milijarde SIT, kar pomeni 110-odstotno povečanje glede na leto prej. Število plačilnih nalogov je bilo 685.873, kar je za 110 % več kot prejšnje leto.

Na področju plačilnega prometa s tujino je vrednost prilivov na račune znašala 943,8 milijona evrov, kar pomeni 299-odstotno povečanje glede na leto 2005. Vrednost odlivov z računov pa je znašala 799,1 milijona evrov, kar je 290-odstotno povečanje glede na leto 2005. Obdelanih je bilo 12.923 plačilnih nalogov, kar pomeni 130-odstotno povečanje glede na prejšnje leto.

### 2.1.4 DRUGO POSLOVANJE

#### **Leasing produkti S-Leasinga d.o.o.**

Banka Sparkasse d.d., je v sodelovanju s sestrskim podjetjem Sparkassen Leasing d.o.o., tudi v zadnjem kvartalu leta 2006 delovala v smeri povečevanja sinergije med banko in lizinškim podjetjem. Posredovala je produkte finančnega lizinga in poslovnega najema premičnin in vozil.

Pravilno usmerjanje svetovalcev, njihovo poznavanje potreb in finančne situacije stranke, inovativno razmišljanje in osebni pristop so zagotavljali kakovostno ponudbo finančnega lizinga ter poslovnega najema za prebivalstvo, predstavnike samostojnih poklicev, podjetja in zasebnike. Z uspešnim trženjem palete produktov je banka v primerjavi z letom 2005 povečala obseg sklenjenih poslov za 11,2 %.

#### **Zavarovalni produkti Zavarovalnice Wiener Städtische d.o.o., podružnica v Ljubljani**

V skladu z evropskimi smernicami, politiko matičnega koncerna in skupine Erste Bank ter tržnimi potrebami in razmerami, kjer se bančni in zavarovalni posli uspešno prepletajo, je Banka Sparkasse d.d., leta 2006 svojo ponudbo razširila tudi z zavarovalniškimi produkti.

V okviru partnerskega odnosa z Wiener Städtische zavarovalnico, podružnico v Ljubljani, strankam posredujemo življenjsko zavarovanje za primer smrti, življenjsko zavarovanje za primer smrti in doživetja, nezgodno zavarovanje, naložbeno zavarovanje in tudi premoženjska zavarovanja. Pri tem želi banka dopolniti obstoječo ponudbo, predvsem dolgoročnih varčevalnih proizvodov, v primeru financiranja pa kreditojemalcu in njegovi družini zagotoviti varno prihodnost. Ponudba je primerna tako za prebivalstvo kot tudi za predstavnike samostojnih poklicev, podjetja in zasebnike. S ponudbo zavarovanj banka utrjuje svojo glavno kompetenco strokovnega svetovanja svojim strankam.

#### **Zakladništvo**

V Banki Sparkasse kot štabna enota deluje zakladništvo banke, ki izhaja iz finančne navezave z matično banko in črpa izkušnje pri upravljanju s sredstvi iz tradicije koroškega bančništva. Opravlja vse pomembnejše zakladniške funkcije. Dnevno spremlja operativno likvidnost banke in izvaja ukrepe za njeno primernost. V okviru uravnavanja dnevne likvidnosti nastopa na medbančnem denarnem trgu in načrtuje likvidnostne tokove za celotno banko v Sloveniji. Sklepa posle konverzij med tujimi valutami in uravnava neto odprte pozicije. Stalno spremlja strukturo naložb in virov sredstev glede na ročnost. Zagotavlja izpolnjevanje predpisov o obvezni rezervi in likvidnostni lestvici ter vzdržuje potreben obseg primernega finančnega premoženja za zastavo.

### Kreditno tveganje

Upravljanje kreditnih tveganj je v Banki Sparkasse d.d., posebnega pomena, saj ravno kreditni posli predstavljajo največji delež bilančne vsote. Banka ima izdelane posebne modele za merjenje kreditnih tveganj in postopke za merjenje celotne kreditne izpostavljenosti, ki se nenehno dopolnjujejo in postajajo vedno boljši način spremljanja kreditnega tveganja.

Interni bonitetni sistem je v Banki Sparkasse d.d., zasnovan tako, da se vsako stranko razporedi v razred glede na tveganost naložbe. Za razporejanje pravnih oseb se tako uporablja 14 razredov tveganosti, za fizične osebe pa pet takih razredov. Stopnja tveganosti vpliva na pogoje kreditiranja, ki jih banka določi pri stiku s stranko. Da bi še dodatno zmanjšali tveganje kreditnega portfelja, banka mesečno spremlja gibanje celotnega kreditnega portfelja in skuša napovedati prihodnje trende kreditnega poslovanja ter dejavnike, ki bi lahko vplivali na kreditni portfelj. Analize kreditnega portfelja se v obsežnejši obliki izdelujejo četrtletno, kjer se portfelj analizira po več dejavnikih tveganja.

Z ustanovitvijo samostojne banke se je veliko kreditnih poslov, ki so se pred tem spremljali v matični banki, preneslo v novoustanovljeno banko. Banka mesečno povečuje svoj kreditni portfelj in tudi v prihodnje pričakuje strmo rast prodaje kreditov. V celotnem portfelju ima največ kratkoročnih kreditov, zaradi visoke rasti deleža hipotekarnih kreditov pa se večja tudi delež kreditov, ki imajo dolgo dobo zapadlosti. Izpostavljenost po regijah se giblje dokaj enakomerno, saj ne zaznavamo večjih sprememb v strukturi portfelja po regijah.

Da bi poslovne banke in hranilnice ustrezno uravnavale tveganja naložb, Banka Slovenije zahteva, da spremljajo in ocenjujejo kreditna tveganja, katerim so izpostavljena pri svojem delovanju. Tako tudi Banka Sparkasse d.d., izpolnjuje predpise, ki jih narekuje Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic. Po smernicah sklepa banka kredite glede na tveganost razporeja v šest razredov (A, B, C, D, E, P), pri čemer upošteva dolžnikovo sposobnost izpolnitve obveznosti do banke, morebitne dneve zamude plačila obrokov in kakovost zavarovanja. Poleg ostalih razpoložljivih dejavnikov se prav na podlagi te razporeditve oblikujejo posebne rezervacije za bančna tveganja. Banka vseskozi vzdržuje kakovostno strukturo svojega portfelja, saj ima največ kreditov razporejenih v razrede z nizko stopnjo tveganja.

### Likvidnostno tveganje

Likvidnost je razpolaganje s sredstvi oziroma zagotavljanje sredstev za poravnavanje obveznosti (bilančnih ali zunajbilančnih) ob njihovi dospelosti. Te obveznosti se običajno poravnavaajo z denarnimi pritoki, hitro vnovčljivimi sredstvi in izposojenimi sredstvi. Bolj kot so tokovi obresti in glavnice na strani sredstev, obveznosti do virov sredstev in zunajbilančnih postavk neusklajeni, večje je tveganje nelikvidnosti.

Cilji upravljanja z likvidnostjo v Banki Sparkasse d.d., so:

- dnevno izpolnjevanje vseh obveznosti, povezanih z denarnimi odtoki, ki so posledica tako bilančnih kot izvenbilančnih poslov – to je zagotavljanje operativne likvidnosti;
- izogibanje pridobivanju sredstev po ceni, ki je višja od tržne cene, ali s prisilno prodajo sredstev;
- zagotavljanje pogojev za stalno (dolgoročno) likvidnost banke;
- izpolnjevanje predpisov, ki urejajo področje likvidnosti in obvezne rezerve;
- donosno in varno poslovanje banke.



Banka dnevno spremlja podatke za pretekli in tekoči dan ter za prihodnje dni, in sicer izvedene, napovedane in predvidene prilive ter odlive iz depozitnega in kreditnega poslovanja (z drugimi bankami, občani in podjetji), prilive in odlive v plačilnem prometu ter ostalo. Banka je leta 2006 v celoti izpolnjevala predpise Banke Slovenije s področja likvidnosti, tako obvezno rezervo kot najmanjši obseg likvidnosti. Banka Sparkasse je v obdobju od preoblikovanja iz podružnice Kärtner Sparkasse v samostojno banko, predvsem zaradi velikih odobrenih, a še nečrpanih kreditnih linij večinskega lastnika, bistveno presežala najmanjšo zahtevano vrednost količnikov likvidnosti, to je 1.

## Obrestno tveganje

Po novem baselskem sporazumu ima Banka Sparkasse samo bančno knjigo, nima pa trgovalne knjige. Novi baselski sporazum za obrestno tveganje iz bančne knjige ne zahteva posebnega kapitala. Banka Sparkasse mora upoštevati tako slovenske predpise kot zahteve večinskega lastnika, Kärtner Sparkasse. Banka tako spremlja obrestno tveganje v skladu z zahtevami večinskega lastnika, ki temeljijo na metodologiji, ki jo je za skupino avstrijskih bank Sparkasse razvila Erste Bank. Sestavni deli analize so simulacija neto obrestnih prihodkov tako ob osnovnem scenariju razvoja obrestnih mer kot ob različnih obrestnih šokih ter spremembah tržne vrednosti bančnih postavk, vključno s t. i. trajanjem kapitala (angl. equity duration) in analizo Monte Carlo.

Osnovna usmeritev banke je zagotoviti čim večjo usklajenost časa spreminjanja aktivnih in pasivnih obrestnih mer. Najpomembnejši obrestni meri, ki ju banka uporablja, sta trimesečni EURIBOR in nekoliko tudi šestmesečni EURIBOR. Del aktivnih postavk z nespremenljivo obrestno mero, pri katerih se obrestna mera ne spreminja z EURIBOR-jem oziroma jih banka ne more prilagoditi, je zanemarljiv, del tovrstnih pasivnih postavk pa je nekoliko večji, vendar je njihova ročnost kratka – večinoma nekaj mesecev.

Banka Sparkasse bo poskušala glede na ocene stanovitnosti vpoglednih in odpoklicnih sredstev, ob zavestnem prevzemanju obrestnega tveganja v okviru omejitev, predpisanih v okviru koncerna Kärtner Sparkasse, del le-teh nalagati dolgoročneje.

## Valutno tveganje

Banka Sparkasse mora upoštevati tako slovenske predpise kot zahteve večinskega lastnika, Kärtner Sparkasse (KS), pri tem pa poskuša v okviru danih omejitev optimizirati strukturo bilance. Osnovna usmeritev banke ob doslednem upoštevanju vseh omejitev oziroma največjih dovoljenih izpostavljenosti je zagotoviti primerno (valutno) usklajenost aktivnih in pasivnih bilančnih ter izvenbilančnih postavk. Banka se lahko na predlog odbora za upravljanje z bilanco banke, ob soglasju Kärtner Sparkasse, odloči tudi za t. i. strateške pozicije, za katere ne veljajo običajne omejitve.

| 31. 12. 2006                  | Promptna pozicija |             |            | Terminska pozicija | Skupna pozicija | Srednji tečaj BS |
|-------------------------------|-------------------|-------------|------------|--------------------|-----------------|------------------|
|                               | aktiva            | pasiva      | neto       | neto               | neto            |                  |
| HRK                           | 3.170             | 1.123       | 2.047      | 0                  | 2.047           | 32,6374          |
| CHF                           | 44.751            | 37.026      | 7.725      | 0                  | 7.725           | 149,0299         |
| GBP                           | 6.638             | 735         | 5.903      | 0                  | 5.903           | 356,9258         |
| USD                           | 5.064             | 19.715      | -14.651    | 0                  | -14.651         | 181,9314         |
| EUR                           | 284.749.358       | 246.478.653 | 38.270.705 | 0                  | 38.270.705      | 239,64           |
|                               | <b>Z EUR</b>      |             |            | <b>Brez EUR</b>    |                 |                  |
| <b>Skupna dolga pozicija</b>  | 38.286.380        |             |            | 15.675             |                 |                  |
| <b>Skupna kratka pozicija</b> | -14.651           |             |            | -14.651            |                 |                  |



## Operativno tveganje

Banka Sparkasse d.d., po spremembi statusa banke v delniško družbo oktobra 2006 veliko pozornosti namenja upravljanju z operativnimi tveganji. Izdelala je tudi ustrezna notranja navodila za izgradnjo sistema za upravljanje z operativnimi tveganji.

Banka Sparkasse d.d., je pristopila tudi k vzpostavitvi sistema za upravljanje varovanja informacij (ISMS), s katerim želi zagotavljati čim večjo skladnost svojega poslovanja s standardi in dobrimi praksami na področju informacijske varnosti. V letu 2006 je banka tudi zaradi projekta uvedbe evra izvedla oceno varnosti svojih poslovnih enot, s poudarkom na varovanju informacij in varnem poslovanju banke z gotovino. Na podlagi te ocene je banka uvedla nekatere dodatne ukrepe za povečanje varnosti poslovanja.

V okviru vzpostavitve sistema za upravljanje varovanja informacij je banka pristopila k projektu upravljanja z neprekinjenim poslovanjem, ki je pomemben element učinkovitega upravljanja z operativnimi tveganji.

V banki potekajo redna notranja in zunanja usposabljanja delavcev za povečanje varnostnega zavedanja in učinkovitejšega upravljanja s tveganji. Banka bo tudi v prihodnje izvajala aktivno politiko na področju upravljanja z operativnimi tveganji, sledila ustreznim zahtevam regulative in tako povečevala varnost bančnega poslovanja ter upravičila zaupanje komitentov v varnost poslovanja.

## Notranja revizija

Služba notranje revizije Banke Sparkasse d.d., je bila s sprejetjem Listine o delovanju službe notranje revizije in Pravilnika o delovanju službe notranje revizije ustanovljena na drugi seji nadzornega sveta banke, septembra 2006. Notranje revidiranje služba notranje revizije opravlja v sodelovanju s koncernsko revizijo matične banke Kärntner Sparkasse AG, Celovec. Organiziranost službe, usposobljenost notranjih revizorjev in področja delovanja so v skladu z zahtevami Zakona o bančništvu.

Služba opravlja notranje revidiranje v skladu s standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju, v skladu s kodeksom načel notranjega revidiranja in kodeksom poklicne etike notranjih revizorjev ter v skladu s pravili delovanja službe notranje revizije Banke Sparkasse d. d., ki jih je sprejela uprava in nanje dal soglasje nadzorni svet. Za učinkovito izvajanje revizij ima služba notranje revizije izdelan revizijski priročnik, ki se stalno dopolnjuje v skladu z najnovejšimi metodami dela revizijske stroke.

Služba notranje revizije na podlagi potrjenega letnega načrta dela opravlja redne preglede postopkov ravnanja s tveganjem, obvladovanja in upravljanja. Na zahtevo uprave, nadzornega sveta ali po lastni presoji opravlja tudi izredne preglede postopkov ravnanja s tveganjem, obvladovanja in upravljanja.

Služba notranje revizije je za svoje delo odgovorna upravi banke, na vsake tri mesece pa poroča tudi nadzornemu svetu. Služba notranje revizije izdela trimesečno poročilo o notranjem revidiranju, trimesečno poročilo o izvedbi ukrepov za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oziroma nepravilnosti ter polletno in letno poročilo v skladu z Zakonom o bančništvu.

V okvir rednih dejavnosti službe notranje revizije poleg dajanja zagotovil spada tudi svetovalno delo. Vodstvenim in strokovnim delavcem svetuje pri reševanju sprotnih poslovnih in organizacijskih problemov ter pri razvoju novih produktov in tehnologij.

## 2.2 KADRI V BANKI SPARKASSE

Kadrovska struktura Banke Sparkasse, na dan 31. decembra 2006, je razvidna iz spodnjih tabel.

Struktura zaposlenih po spolu

| <b>Spol</b>   | <b>Število</b> | <b>Odstotki</b> |
|---------------|----------------|-----------------|
| <b>Ženske</b> | 123            | 58 %            |
| <b>Moški</b>  | 90             | 42 %            |
| <b>Skupaj</b> | <b>213</b>     | <b>100 %</b>    |

Struktura zaposlenih glede na zaključeno stopnjo izobrazbe

| <b>Stopnja</b> | <b>Število</b> | <b>Odstotki</b> |
|----------------|----------------|-----------------|
| <b>IV</b>      | 1              | 0,5 %           |
| <b>V</b>       | 108            | 50,7 %          |
| <b>VI</b>      | 24             | 11,3 %          |
| <b>VII</b>     | 74             | 34,7 %          |
| <b>VIII</b>    | 6              | 2,8 %           |
| <b>Skupaj</b>  | <b>213</b>     | <b>100,0 %</b>  |

## 2.3 DRUŽBENA ODGOVORNOST

Banka Sparkasse d.d., sledi strategiji Podružnice tudi na področju družbeno odgovornih dejavnosti. V svojih prostorih je banka v preteklem letu organizirala več manjših dejavnosti, srečanj, gostitev in predstavitev.

Leta 2006 je bil poudarek na zdravju in kulturi. Spomladi so bili v prostorih Sparkasse Centra organizirani Tedni zdravja in lepote, na katerih so se različni ponudniki storitev v zvezi z zdravjem in lepoto v popoldanskih urah predstavljali obiskovalcem Sparkasse Centra. Program je obsegal klasične predstavitve z možnostjo preizkušanja, pa tudi predavanja in praktično vadbo.

Jeseni se je v prostorih Sparkasse Centra odprla stalna razstava del kulturnega umetnika Valentina Omana, z naslovom Homo Mediterraneus 2006. Banka pa je finančno podprla tudi eno pomembnejših razstav Narodne galerije v Ljubljani – Srednjeveški rokopisi iz Kartuzije Žiče od okoli 1160 do okoli 1560. Kot prejšnja leta smo tudi leta 2006 del sponzorskih sredstev namenili Medani oziroma Dnevom poezije in vina.

Oktobra 2006 je banka gostila letni sprejem avstrijskega veleposlanika v Sloveniji dr. Valentina Inzka, finančno podporo pa je za sodelovanje na Borštnikovem srečanju 2006 namenila tudi Slovenskemu prosvetnemu društvu Rož iz avstrijske Koroške.

Poleg tega je pomlad zaznamovala donacija 500 odsevnih telovnikov, ki so jih preko Mestne občine Ljubljana, Zavoda za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, prejeli šoloobvezni otroci, jesen pa sponzorsko sodelovanje na Ljubljanskem maratonu, kjer so sodelovali tudi zaposleni banke.

## 2.4 GOSPODARSKO OKOLJE

### 2.4.1 MAKROEKONOMSKO OKOLJE

Bruto domači proizvod (BDP) je leta 2006 dosegel 29.741 milijonov evrov oziroma 14.811 evrov na prebivalca, realna stopnja rasti BDP pa je bila 5,2-odstotna. Letni indeks inflacije, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na isti mesec preteklega leta, je bil konec 2006 102,7. Mesečna temeljna obrestna mera je nihala med 0,1 % in 0,3 % oziroma na letni ravni med 1,22 % in 3,71 %. V letu 2006 je izvoz dosegel visoko rast (10,0 %) in h gospodarski rasti prispeval 6,5 odstotne točke. Rast uvoza je bila še nekoliko višja od rasti izvoza (10,4 %), zato je saldo menjave blaga in storitev s tujino v višini 0,3 odstotne točke na gospodarsko rast vplival negativno.

Bruto investicije v osnovna sredstva so se v primerjavi z letom 2005 realno povečale za 11,9 %, in sicer precej podobno v obeh glavnih skupinah, tako pri gradbenih objektih (11,8 %) kot pri strojih in opremi (12,5 %). Izdatki za končno potrošnjo so zaostali za rastjo BDP in so se realno povečali za 3,4 %. Najbolj so se povečali izdatki države (3,8 %), izdatki gospodinjstev (3,3 %) in izdatki nepridobitnih ustanov (2,3 %). Skupna domača potrošnja (končna potrošnja in bruto investicije) se je predvsem zaradi visoke rasti bruto investicij realno povečala za 5,5 % odstotka. V celoti je domača potrošnja k rasti obsega BDP leta 2006 prispevala 5,5 odstotne točke.

Slovenija je od 28. junija 2004 sodelovala v ERM II – mehanizmu deviznega tečaja, katerega namen je zagotoviti stabilnost deviznih tečajev ter povezanost med evrom in valutami tistih držav članic EU, ki niso uvedle evra. Razmerje evra in tolarja leta 2006 ni bistveno odstopalo od centralnega tečaja 239,64 SIT/EUR, ki je bil 11. julija 2007 potrjen tudi kot nepreklicni tečaj zamenjave ob uvedbi evra 1. januarja 2007. Po ocenah nacionalnih računov je skupna zaposlenost v letu 2006 znašala 927.000 oseb in je bila za 1,2 % višja kot pred letom dni.

### 2.4.2 BANČNI SISTEM

Rast bilančne vsote bančnega sistema je bila v letu 2006 17,8 %, k povečanju pa so največ prispevali krediti v nebančnem sektorju (30,3 %). Velik del financiranja zagotavljajo tuje banke, v manjši meri pa vloge nebank. Čisti dobiček bank se je povečal za 4,7 %. Neto obrestni prihodki so se, kljub zniževanju bančne marže, povečali za 18,7 %, neobrestni prihodki pa za 10,3 %.

### 2.4.3 TRŽNI DELEŽ

31. decembra 2006 je bila med vsemi slovenskimi bankami Banke Sparkasse d.d., po tržnem deležu (primerjava nekonsolidiranih, nerevidiranih rezultatov slovenskih bank) na 11. mestu; njen delež je znašal 2,14 %, merjeno po bilančni vsoti.

Če Banko Sparkasse d.d., po posameznih postavkah primerjamo z drugimi bankami oziroma s slovenskim bančnim sistemom, vidimo, da je banka nastala s preoblikovanjem Podružnice Kärtner Sparkasse, ki je v Sloveniji predvsem kreditirala pravne in fizične osebe ter nekoliko tudi zbirala njihova sredstva, ni pa bila dejavna pri t. i. zakladniških poslih. Banka je imela tako nadpovprečen tržni delež pri kreditih danim strankam, ki niso banke, in sicer 3,24 %. Svoje poslovanje je v primerjavi z drugimi bankami precej bolj refinancirala s krediti (6,42-odstotni delež) in bistveno manj z vlogami strank (0,62 %). Delež osnovnega kapitala banke je bil skorajda enak tržnemu deležu (2,29 %), kapitalne rezerve pa so bile v primerjavi z drugimi bankami izjemno velike (13,29-odstotni delež). Banka Sparkasse d.d., je imela po čistem dobičku poslovnega leta, ki je bilo v nasprotju z drugimi bankami omejeno samo na zadnje četrletje 2006, ko se je iz Podružnice preoblikovala v samostojno banko, 0,75-odstotni delež. Banka je dosegla nadpovprečen delež pri čistih obrestih (0,87 % kot rezultat

poslovanja v enem četrtletju) in podpovprečen delež pri čistih opravninah (0,14 % kot rezultat poslovanja v enem četrtletju).

## 2.5 DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA

Dogodkov po datumu bilance stanja, na dan 31. decembra 2006, ki bi jih bilo treba navesti, ni bilo.

## 2.6 POROČILO POSLOVODSTVA ODVISNE DRUŽBE PO 545. ČLENU ZGD 1

V poslovanju Banke Sparkasse d.d. s članicami Skupine Kärntner Sparkasse AG, Celovec, ni bilo škodljivih poslov, pogoji so bili dogovorjeni v okviru tržnih in torej ni iblo prikrajševanj.

### IZJAVA UPRAVE O RAČUNOVODSKIH IZKAZIH BANKE SPARKASSE d.d., Ljubljana

Uprava, na dan 25. januarja 2007, potrjuje računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d., Ljubljana za leto, končano na dan 31. decembra 2006. Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenimi v EU.

Uprava je odgovorna tudi za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so računovodski izkazi s pojasnili izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenimi v EU.

Uprava Banke Sparkasse d.d.

mag. Marko Bošnjak  
Član uprave

Josef Laussegger  
Predsednik uprave



Ljubljana, 25. januar 2007

## 3 RAČUNOVODSKO POROČILO

### 3.1 RAČUNOVODSKA USMERITEV

Računovodski izkazi banke za leto 2006 so bili sestavljeni v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, veljavnimi v EU, in zakonom o bančništvu.

Banka nima odvisnih družb, zato ne sestavlja skupinskih računovodskih izkazov.

Banka je pri pripravi računovodskih izkazov upoštevala načela časovne neomejenosti delovanja, kontinuiranost delovanja, resnične in poštene predstavitve poslovanja ter nastanek poslovnega dogodka. Uprava banke pri izbiranju računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pripravljanju računovodskih izkazov upošteva zahteve po razumljivosti, ustreznosti, zanesljivosti in primerljivosti.

Računovodski izkazi so predstavljeni v tolarjih. Sredstva in obveznosti v tuji valuti in z valutno klavzulo je banka preračunala v tolarско protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki nominirani v tuji valuti so preračunani v tolarско protivrednost po tečaju Banke Slovenije na dan nastanka poslovnega dogodka oziroma evidentiranja.

Banka vsa finančna sredstva in obveznosti evidentira na datum poravnave.

#### 3.1.1 DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH

Denarna sredstva banke predstavlja gotovina v domači in tujih valutah v blagajni, denarna sredstva na poravnalnem računu pri Banki Slovenije ter denarna sredstva na računih v tuji valuti pri domačih in tujih bankah.

#### 3.1.2 POSOJILA IN POPRAVKI

Posojila bankam predstavljajo vse vrste naložb (kredite, dane depozite, vložena sredstva), ki izvirajo iz bančnih poslov z domačimi in tujimi bankami, ne glede na njihovo namembnost in rok vračila. Posojila strankam, ki niso banke, predstavljajo vse vrste terjatev do domačih in tujih strank, ki niso banke, ne glede na namembnost in rok vračila.

Dana posojila so v aktivni bilanci stanja na dan bilanciranja prikazana v vrednosti neodplačane glavnice, zmanjšane za morebitne oblikovane popravke vrednosti.

Posojila banka vrednoti po odplačani vrednosti, ob upoštevanju metode efektivne obrestne mere. Posojila se delno ali v celoti odpišejo, takoj ko so za to utemeljeni razlogi. Odpis se opravi v breme oblikovanih popravkov vrednosti, če ti ne zadoščajo, pa v breme odhodkov financiranja.

Pri posojilih banka dobiček ali izgubo ob odpravi pripoznanja, oslabitvi ali zaradi odplačevanja pripozna v poslovnem izidu.

Banka razvršča finančna sredstva v posamično in skupinsko slabljena sredstva. Banka je v računovodski usmeritvi, pri razvrščanju finančnih sredstev v skupine, upoštevala logične zahteve, pogojene z zgodovino poslovanja. Te skupine izhajajo iz narave in oblike poslovanja banke in smo jih oblikovali na podlagi podobnih značilnosti zaupanjških (kreditnih) tveganj, ki kažejo dolžnikovo plačilno sposobnost za plačilo vseh dolgovanih zneskov po pogodbenih pogojih (npr. panoga, geografska lokacija, zavarovanje, vrsta posla).



Tako oblikovane skupine se, ob upoštevanju posebnosti in podobnosti značilnosti, različno strukturirajo za potrebe ugotavljanja oslabiljenosti. Ocena izgub za skupinsko slabljenje izpostavljenosti temelji na ocenjenih izgubah iz finančnih sredstev v posamezni skupini za preteklo obdobje. Banka oblikuje potrebne podskupine za ustrezno izračunavanje slabitev.

Pregled finančnih sredstev za potrebe posamičnega ocenjevanja izvajamo mesečno. Pri izračunu nadomestljive vrednosti finančnega sredstva uporabljamo za izračun efektivno obrestno mero, ki predstavlja pogodbeno obrestno mero. Če pri posamični ocenitvi finančnega sredstva obstajajo nepristranski dokazi oslabilte, je treba oceniti nadomestljivo vrednost takšnega finančnega sredstva. V primeru, da so finančna sredstva ocenjena posamično in oslabiltev ni potrebna ter posledično ni priznana, se ta sredstva v celotnem znesku vključi v ponovno skupinsko ocenjevanje.

### 3.1.3 NALOŽBE V VREDNOSTNE PAPIRJE

#### a) VREDNOSTNI PAPIRJI RAZPOLOŽLJIVI ZA PRODAJO

Na kontu vrednostnih papirjev, razpoložljivih za prodajo, banka izkazuje naložbe v blagajniške zapise Banke Slovenije in v zakladne menice Republike Slovenije, v katere investira, da bi izpolnila predpise nacionalnega regulatorja.

Za vrednostne papirje, ki so razpoložljivi za prodajo, se ob začetnem priznanju izračuna odplačna vrednost po metodi efektivne obrestne mere, razen v kolikor so slednji nepomembni za resničen in pošten prikaz. Po začetnem priznanju se dolžniški instrumenti izkazujejo po pošteni vrednosti na podlagi objavljenih tržnih cen.

#### b) VREDNOSTNI PAPIRJI V POSESTI DO ZAPADLOSTI

Finančne naložbe, v posesti do zapadlosti v plačilo, so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili in določeno zapadlostjo v plačilo, ki jih banka nedvoumno namerava in zmore obdržati do zapadlosti. Na kontu vrednostnih papirjev, v posesti do zapadlosti, banka izkazuje naložbe v blagajniške zapise Banke Slovenije. Finančne naložbe, v posesti do zapadlosti, se izkazujejo po odplačni vrednosti z uporabo metode veljavnih obresti (razen v kolikor je razlika nepomembna), zmanjšani za morebitne oslabilte. Banka redno ocenjuje, ali obstajajo nepristranski dokazi o oslabiljenosti finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo.

### 3.1.4 OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA IN NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA

Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva so postavke, ki so v lasti banke ali vzete v finančni najem.

Amortizirljiva vrednost neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev je enaka njihovi nabavni oziroma neodpisani vrednosti. Banka sredstva začne amortizirati s prvim dnem naslednjega meseca, po začetku uporabe sredstev. Amortizacija se obračunava enakomerno (proporcionalno) v celotni dobi koristnosti, in sicer za posamezna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva.

Banka določa letne amortizacijske stopnje po vrstah sredstev glede na dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev oziroma neopredmetenih dolgoročnih sredstev, ki je odvisna od pričakovane fizične obrabe, pričakovanega tehničnega in ekonomskega zastaranja ter pričakovanih zakonskih in drugih omejitev uporabe teh sredstev. Banka pri določanju amortizacijske stopnje upošteva najkrajšo od zgoraj opredeljenih dob. Amortizacijske stopnje banke morajo biti usklajene z amortizacijskimi stopnjami, ki veljajo za skupino Erste Bank za istovrstna sredstva, kar pomeni, da uporabljamo predvideno dobo koristnosti, kot je določena v skupini Erste Bank.

Sredstva se amortizirajo z naslednjimi amortizacijskimi stopnjami (v odstotkih):



|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Programska oprema                                                   | 25,00 % |
| Računalniška oprema                                                 | 20,00 % |
| Pohištvo, tehnična oprema, varnostna oprema, ostala tehnična oprema | 20,00 % |
| Avtomobili                                                          | 12,50 % |
| Leseno pohištvo                                                     | 10,00 % |
| Uporabniške pravice, licence                                        | 10,00 % |
| Vlaganja v lastne nepremičnine ali v tuja sredstva                  | 5,71 %  |
| Stavbe, namenjene predvsem prodajni dejavnosti                      | 3,00 %  |
| Stavbe za interno dejavnost ali varnost                             | 2,50 %  |
| Druge zgradbe                                                       | 2,00 %  |

Banka bi zaradi oslabitve pomembna opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva prevrednoti takoj ob ugotovitvi oslabitve oziroma najpozneje takrat, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost za več kot eno tretjino. Nadomestljiva vrednost je poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje.

Banka v opredmetenih osnovnih sredstvih poseduje opremo in drobní inventar (nima zgradbe in zemljišča), v neopredmetenih dolgoročnih sredstvih pa naložbe v računalniške programe in premoženjske pravice. Banka poseduje nova opredmetena osnovna sredstva in računalniške programe zato slabitev osnovnih sredstev trenutno ni potrebna.

### 3.1.5 KAPITAL

Celoten kapital banke je sestavljen iz vpoklicanega kapitala in kapitalskih rezerv.

Preneseni čisti dobiček/izguba iz prejšnjih let se pripozna, ko je sprejet sklep o razdelitvi dobička posameznega poslovnega leta.

O delitvi čistega dobička poslovnega leta odloča skupščina banke na predlog uprave banke in v skladu s statutom banke.

### 3.1.6 OBVEZNOSTI DO BANK IN STRANK, KI NISO BANKE

Obveznosti predstavljajo vse obveznosti do domačih in tujih bank ter do strank, ki niso banke, ne glede na namembnost, vrsto in ročnost. V navedenih bilančnih postavkah se ne vodijo obveznosti iz izdanih vrednostnih papirjev in obveznosti iz izdanih potrdil o vlogah, ki jih banka ne izdaja.

Odplačna vrednost finančnega inštrumenta je znesek, s katerim se finančni inštrument izmeri ob začetnem pripoznanju, zmanjšan za odplačila glavnice, povečan za premijo ter zmanjšan za diskont, pri čemer se vsi zneski amortizirajo po metodi veljavne efektivne obrestne mere.

Slabitve finančnih obveznosti banka ne ugotavlja.

### 3.1.7 ZUNAJBILANČNA EVIDENCA

Banka v zunajbilančni evidenci vodi posle, ki zanjo predstavljajo potencialno kreditno tveganje (izdane garancije in druga jamstva, odobreni nečrpani krediti in limiti ter okvirni krediti), in posle, ki zanjo ne predstavljajo neposrednega tveganja (prejete garancije, evidenca prejetih zavarovanj za terjatve do komitentov).

Banka razkrije pogoje obveznosti in prevzete finančne obveze v skladu z MRS 30.

Rizično zunajbilančno evidenco banka evidentira z dnem prevzema tveganja, nerizično zunajbilančno evidenco pa z dnem nastanka posla.

Devizne zneske v zunajbilančni evidenci je banka na dan bilanciranja preračunala v tolarско

protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije.

### 3.1.8 IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi, iz podatkov otvoritvene bilance stanja, na dan 24. maja 2006, in iz bilance stanja, na dan 31. decembra 2006, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2006 ter ostalih dodatnih podakov, ki so potrebni za prilagoditev pritokov in odtokov ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk. Za predstavitev izkaza denarnih tokov je uporabljen obrazec, ki ga je izdala Banka Slovenije in je usklajen z MRS 7.

### 3.1.9 PRILAGODITVE NA NOVE OZIROMA SPREMENJENE STANDARDE IN POJASNILA Z ROKOM UPORABE OD 1. JANUARJA 2007 DALJE

Uprava banke je mnenja, da prilagoditve standardov (MSRP 7, MSRP 8, OPMSRP 7, OPMSRP 8, OPMSRP 10, OPMSRP 11 in OPMSRP 12) v prihodnje ne bodo imele materialnih posledic na finančne izkaze družbe.

### 3.1.10 POZAPOSLITVENI ZASLUŽKI IN DRUGI DOLGOROČNI ZASLUŽKI

Banka je, v skladu z zakonskimi predpisi in kolektivno pogodbo, zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi se uporablja metoda predvidene pomembnosti enot (metoda vračunavanja zaslužkov sorazmerno z opravljenim delom). Za jubilejne nagrade se oblikujejo rezervacije v višini, ki ustreza doseženim številom let službovanja zaposlencev. Za odpravnine ob upokojitvi se oblikujejo rezervacije v višini, ki ustreza doseženi delovni dobi zaposlencev. Na dan 31. decembra se opravi aktuarsko vrednotenje. Osnovne predpostavke, ki so upoštevane v izračunu, so sedem odstotna rast plač, šest odstotna diskontna stopnja in fluktuacija zaposlenih v višini dvajset odstotkov. Plačila za jubilejne nagrade in plačila za odpravnine ob upokojitvi, ob zapadlosti zmanjšujejo oblikovane rezervacije.

### 3.1.11 PRIHODKI IN ODHODKI ZA OBRESTI

V izkazu poslovnega izida se prihodki in odhodki za obresti pripoznajo v ustreznem obdobju, po metodi veljavnih obresti.

Prihodki za obresti so predvsem obresti za dane kredite, odhodki za obresti pa predstavljajo odhodke za finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti.

### 3.1.12 PREJETE IN DANE OPRAVNINE

Prihodki iz opravnin so predvsem od danih kreditov in garancij.

Odhodki za opravnine vključujejo bančne storitve v državi in v tujini.

### 3.1.13 DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB IN ODLOŽENI DAVKI

Davki se izračunavajo v skladu s predpisi o davku od dohodkov pravnih oseb. Na splošno obdavčljiv dobiček temelji na dobičku ali izgubi, pripoznani v izkazu poslovnega izida, ki je pripravljen v skladu z MSRP. Rezultat je v izkazu uspeha prilagojen za namene davka v skladu z davčnimi predpisi. Trenutna davčna stopnja za davek od dobička pravnih oseb je 25 %.

Odloženi davek je v celoti izkazan z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja za začasne razlike, ki nastanejo med davčnimi vrednostmi sredstev in obveznosti ter njihovimi knjigovodskimi vrednostmi v računovodskih izkazih. Odloženi davek se določi z uporabo davčnih stopenj, ki so bile veljavne na dan bilance stanja oziroma za katere se pričakuje, da bodo uporabljene, ko se terjatev za odloženi davek realizira ali pa se obveznost za odloženi davek poravnava.

### 3.1.14 PREHOD V BANKO SPARKASSE D.D.

Prehod v Banko Sparkasse d.d. je bil izveden po stanju na dan 30. septembra 2006 in z odprtjem 1. oktobra 2006. Tistega dne smo prenesli poslovanje Kärntner Sparkasse AG Celovec, Podružnice v Sloveniji in poslovanje Kärntner Sparkasse AG, Celovec, s komitenti v Sloveniji (t. i. crossborder krediti), po načelu univerzalnega pravnega nasledstva. Tabela v nadaljevanju prikazuje bilanco stanja skozi prehod, od registracije do izvedbe prenosa poslovanja.

#### BILANCA STANJA NA DAN 01. 10. 2006 ( kratka shema )

v tisoč SIT

| Zap. števil. | Oznaka bil.post. | VSEBINA                                                                         | BANKA SPARKASSE d.d. pred preoblikovanjem 30.9.2006 | PODRUŽNICA 30.09.2006 | CROSSBORDE R KREDITI 30.09.2006 | BANKA SPARKASSE d.d. po preoblikovanju 01.10.2006 |
|--------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1            |                  | 2                                                                               | 3                                                   | 4                     | 5                               | 6                                                 |
| 1            | A.I.             | DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI                       | 0                                                   | 2.435.679             | 0                               | 2.435.679                                         |
| 5            | A.V.             | KREDITI                                                                         | 2.395.059                                           | 130.982.680           | 53.126.379                      | 184.109.059                                       |
| 6            | A.VI.            | FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI                                       | 0                                                   | 665.325               | 0                               | 665.325                                           |
| 10           | A.X.             | OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA                                                    | 0                                                   | 454.061               | 0                               | 454.061                                           |
| 12           | A.XII.           | NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA                                               | 0                                                   | 1.327.881             | 0                               | 1.327.881                                         |
| 13           | A.XIII.          | DOLGOROČNE NALOŽBE V KAPITAL ODVIŠNIH, PRIDRUŽENIH IN SKUPAJ OBVLADOVANIH DRUŽB | 8.386                                               | 0                     | 0                               | 0                                                 |
| 15           | A.XV.            | DRUGA SREDSTVA                                                                  | 23                                                  | 256.522               | 0                               | 256.522                                           |
| 17           |                  | <b>SKUPAJ SREDSTVA</b>                                                          | <b>2.403.468</b>                                    | <b>136.122.148</b>    | <b>53.126.379</b>               | <b>189.248.527</b>                                |
| 21           | P.IV.            | FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI                              | 0                                                   | -123.725.693          | -44.847.526                     | -168.573.219                                      |
| 26           | P.IX.            | REZERVACIJE                                                                     | 0                                                   | -94.909               | 0                               | -94.909                                           |
| 27           | P.X.             | OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB                                    | 0                                                   | -355.211              | 0                               | -355.211                                          |
| 28           | P.XI.            | DRUGE OBVEZNOSTI                                                                | -648                                                | -470.585              | 0                               | -470.585                                          |
| 30           | P.XIII.          | OSNOVNI KAPITAL                                                                 | -2.400.000                                          | 0                     | 0                               | 0                                                 |
| 31           | P.XIV.           | KAPITALSKE REZERVE                                                              | 0                                                   | -11.475.749           | -8.278.853                      | -19.754.602                                       |
| 36           | P.XIX.           | ČISTI DOBIČEK / IZGUBA POSLOVNEGA LETA                                          | -2.820                                              | 0                     | 0                               | 0                                                 |
| 38           |                  | <b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL</b>                                             | <b>-2.403.468</b>                                   | <b>-136.122.147</b>   | <b>-53.126.379</b>              | <b>-189.248.526</b>                               |
| 39           | B.               | ZUNAJBILANČNO POSLOVANJE - ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI                             | 0                                                   | -141.786.224          | -304.134                        | -142.090.358                                      |

## 3.2 BILANCA STANJA

BILANCA STANJA NA DAN 31. 12. 2006 (Kratka shema)

| Zap. štev. | VSEBINA                                                    | POJASNILA | v tisoč SIT            |               |
|------------|------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|---------------|
|            |                                                            |           | ZNESEK<br>31. 12. 2006 | 31. 12. 2005. |
|            | 2                                                          | 3         | 4                      | 5             |
| 1          | DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI  | 3.6.1.1.  | 664.375                | 0             |
| 2          | FINANČNA SREDSTVA                                          | 3.6.1.4.  | 1.950.224              | 0             |
| 3          | KREDITI                                                    | 3.6.1.2.  | 166.901.125            | 0             |
| 4          | FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI                  | 3.6.1.4.  | 409.220                | 0             |
| 5          | OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA                               | 3.6.1.5.  | 416.355                | 0             |
| 6          | NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA                          | 3.6.1.5.  | 1.607.349              | 0             |
| 7          | DRUGA SREDSTVA                                             | 3.6.1.6.  | 243.945                | 0             |
| 8          | <b>SKUPAJ SREDSTVA</b>                                     |           | <b>172.192.592</b>     | <b>0</b>      |
| 9          | FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI         | 3.6.1.7.  | -148.993.736           | 0             |
|            |                                                            | 3.6.1.8.  |                        |               |
| 10         | REZERVACIJE                                                | 3.6.1.9.  | -94.909                | 0             |
| 11         | OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB               | 3.6.1.11. | -100.839               | 0             |
| 12         | DRUGE OBVEZNOSTI                                           | 3.6.1.10. | -637.158               | 0             |
| 13         | OSNOVNI KAPITAL                                            | 3.6.1.15. | -2.400.000             | 0             |
| 14         | KAPITALSKE REZERVE                                         | 3.6.1.15. | -19.754.601            | 0             |
| 15         | ČISTI DOBIČEK / IZGUBA POSLOVNEGA LETA                     | 3.7.      | -211.348               | 0             |
| 16         | <b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL</b>                        |           | <b>-172.192.592</b>    | <b>0</b>      |
| 17         | <b>ZUNAJBILANČNO POSLOVANJE - ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI</b> | 3.6.1.14. | <b>221.635.358</b>     | <b>0</b>      |

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati skupaj z njimi.

mag. Marko Bošnjak

Josef Laussegger




### 3.3 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA (MSRP) v obdobju od 24. 05. 2006 do 31. 12. 2006 (Kratka shema)

| Zap. št. | VSEBINA                                                                                                            | POJASNILA | ZNESEK           |              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|--------------|
|          |                                                                                                                    |           | 31. 12. 2006     | 31. 12. 2005 |
| 1        | 2                                                                                                                  | 3         | 4                | 5            |
| 1        | Prihodki iz obresti (1.1.1 + 1.1.2 + 1.1.3 + 1.1.4 + 1.1.5 + 1.1.6 + 1.1.7 + 1.1.8)                                |           | 2.308.129        | 0            |
| 2        | Odhodki za obresti (1.2.1 + 1.2.2 + 1.2.3 + 1.2.4 + 1.2.5 + 1.2.6)                                                 |           | -1.163.128       | 0            |
| 3        | Čiste obresti (1.1 - 1.2)                                                                                          | 3.6.2.2.  | <b>1.145.001</b> | 0            |
| 4        | Prihodki iz opravnin (provizij)                                                                                    |           | 177.958          | 0            |
| 5        | Odhodki za opravnine (provizije)                                                                                   |           | -73.176          | 0            |
| 6        | Čiste opravnine (provizije) (3.1 - 3.2)                                                                            | 3.6.2.3.  | <b>104.782</b>   | 0            |
| 7        | Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznost, namenjenih trgovanju (5.1 + 5.2 + 5.3 + 5.4 + 5.5 + 5.6)  | 3.6.2.8.  | 15.582           | 0            |
| 8        | Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik (8.1 - 8.2)                                                                | 3.6.2.9.  | 12.191           | 0            |
| 9        | Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev br z nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo (9.1 - 9.2) | 3.6.2.6.  | -1.000           | 0            |
| 10       | Drugi čisti poslovni dobički/izgube (10.1 - 10.2)                                                                  | 3.6.2.10. | 149.454          | 0            |
| 11       | Finančni in poslovni prihodki in odhodki (1 + 2 + 3 + 4 + 7 + 8 + 10)                                              |           | <b>1.426.010</b> | 0            |
| 12       | Administrativni stroški (1 + 2)                                                                                    | 3.6.2.4.  | -709.660         | 0            |
| 13       | Amortizacija (1 + 2 + 3)                                                                                           | 3.6.2.5.  | -156.267         | 0            |
| 14       | Oslabitve (1 + 2)                                                                                                  | 3.6.2.7.  | -247.248         | 0            |
| 15       | Pripadajoči dobički/izgube iz naložb v kapital pridruže in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kap. metodi   | 3.6.2.6.  | -647             | 0            |
| 16       | DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (I - II - III - IV - V - VI + VII + VIII)                                     |           | 312.187          | 0            |
| 17       | Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja                                                                | 3.6.1.11. | -100.839         | 0            |
| 18       | ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (IX - X)                                                                |           | 211.348          | 0            |
| 19       | ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA (XI + XII)                                                                    | 3.7.      | <b>211.348</b>   | 0            |

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati skupaj z njimi.

mag. Marko Bošnjak

Josef Laussegger






### 3.4 IZKAZ DENARNIH TOKOV

IZKAZ DENARNIH TOKOV v obdobju od 24. 05. 2006 do 31. 12. 2006

| VSEBINA                                                                                                                                              |   | v tisoč SIT  |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------|------|
| 1                                                                                                                                                    | 2 | 2006         | 2005 |
| <b>A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>                                                                                                              |   |              |      |
| a) <b>Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo</b>                                                                                                      |   | 312.187      | 0    |
| Amortizacija                                                                                                                                         |   | 156.267      | 0    |
| Oslabitev/(odprava oslabitve) finančnih sredstev v posesti do zapadlosti                                                                             |   | 247.248      | 0    |
| Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev, naložbenih nepremičnin, neopredmetenih dolgoročnih sredstev in drugih sredstev                             |   | 0            | 0    |
| Oslabitev naložb v kapital v odvisne, pridružene in skupaj obvladovane družbe                                                                        |   | 0            | 0    |
| (Slabo ime)                                                                                                                                          |   | 0            | 0    |
| Pripadajoči (dobički)/izgube iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb, obračunanih po kapitalski metodi                          |   | 0            | 0    |
| Čisti (dobički)/izgube iz tečajnih razlik                                                                                                            |   | -12.191      | 0    |
| Neto (dobički)/izgube iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti                                                                                  |   | 0            | 0    |
| Neto (dobički)/izgube pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin                                                           |   | 0            | 0    |
| Neto (dobički)/izgube pri prodaji neopredmetenih dolgoročnih sredstev                                                                                |   | 0            | 0    |
| Drugi (dobički)/izgube iz naložbenja                                                                                                                 |   | 1.000        | 0    |
| Drugi (dobički)/izgube iz financiranja                                                                                                               |   | 15.582       | 0    |
| Nerealizirani (dobički)/izgube iz finančnih sredstev, ki so merjena po pošteni vrednosti in so sestavni del denarnih ustreznikov                     |   | 0            |      |
| Čisti nerealizirani (dobički)/izgube iz nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo in ustavljeno poslovanje in z njimi povezanimi obveznostmi      |   | 0            | 0    |
| Neto nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo (brez učinka odloženega davka) |   | 0            | 0    |
| Neto nerealizirani dobički v kapitalu oz. presežku iz prevrednotenja iz varovanja denarnih tokov pred tveganji (brez učinka odloženega davka)        |   | 0            | 0    |
| Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo                                                                                        |   | 94.909       | 0    |
| <b>Denarni tokovi pri poslovanju pred spremembami poslovnih sredstev in obveznosti</b>                                                               |   | 815.002      | 0    |
| b) <b>Povečanja / zmanjšanja poslovnih sredstev</b>                                                                                                  |   | -164.317.721 | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje finančnih sredstev, pripoznanih po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida                                         |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo                                                                             |   | -1.950.224   | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje kreditov                                                                                                                  |   | -159.815.423 | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje izvedenih finančnih sredstev, namenjenih varovanju                                                                        |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje obresti od finančnih sredstev                                                                                             |   | -2.308.129   | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje časovno odloženih stroškov                                                                                                |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo                                                                              |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje drugih sredstev                                                                                                           |   | -243.945     | 0    |
| c) <b>Povečanja / zmanjšanje poslovnih obveznosti:</b>                                                                                               |   | 149.635.573  | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje finančnih obveznosti do centralne banke                                                                                   |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje finančnih obveznosti, namenjenih trgovanju                                                                                |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje finančnih obveznosti, pripoznanih po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida                                       |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje vlog, kreditov in dolžniških vrednostnih papirjev, merjenih po odplačni vrednosti                                         |   | 147.835.287  | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje izvedenih finančnih obveznosti                                                                                            |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje obresti od finančnih obveznosti                                                                                           |   | 1.163.128    | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje časovno odloženih prihodkov                                                                                               |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje obveznosti vezanih na nekratkoročna sredstva v posesti za prodajo                                                         |   | 0            | 0    |
| Čisto povečanje/zmanjšanje drugih obveznosti                                                                                                         |   | 637.158      | 0    |
| č) <b>Denarni tokovi pri poslovanju (a + b + c)</b>                                                                                                  |   | -13.867.146  | 0    |
| d) <b>(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb</b>                                                                                          |   | 0            | 0    |
| e) <b>Neto denarni tokovi pri poslovanju (č + d)</b>                                                                                                 |   | -13.867.146  | 0    |
| <b>B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>                                                                                                              |   |              |      |
| a) <b>Prejemki pri naložbenju</b>                                                                                                                    |   | 671.792      | 0    |
| Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin                                                                        |   | 533          | 0    |
| Prejemki pri prodaji neopredmetenih dolgoročnih sredstev                                                                                             |   | 337          | 0    |
| Prejemki pri prodaji naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb                                                             |   | 0            | 0    |
| Prejemki iz nekratkoročnih sredstev ali obveznosti v posesti za prodajo                                                                              |   | 0            | 0    |
| Prejemki pri prodaji finančnih sredstev v posesti do zapadlosti                                                                                      |   | 670.922      | 0    |
| Drugi prejemki iz naložbenja                                                                                                                         |   | 0            | 0    |
| b) <b>Izdatki pri naložbenju</b>                                                                                                                     |   | -1.157.855   | 0    |
| (Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)                                                                        |   | -4.611       | 0    |

| VSEBINA |                                                                                          | v tisoč SIT      |      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|
|         |                                                                                          | 2006             | 2005 |
| 1       | 2                                                                                        | 3                | 4    |
|         | (Izdatki pri nakupu neopredmetenih dolgoročnih sredstev)                                 | -73.102          | 0    |
|         | (Izdatki pri nakupu naložb v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb) | 0                | 0    |
|         | (Izdatki za nekratkoročna sredstva ali obveznosti v posesti za prodajo)                  | 0                | 0    |
|         | (Izdatki za nakup finančnih sredstev v posesti do zapadlosti)                            | -1.080.142       | 0    |
|         | (Drugi izdatki pri naložbenju)                                                           |                  | 0    |
| c)      | <b>Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)</b>                                          | -486.063         | 0    |
| C.      | <b>DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>                                                   |                  |      |
| a)      | <b>Prejemki pri financiranju</b>                                                         | 22.154.601       | 0    |
|         | Prejemki od izdanih podrejenih obveznosti                                                | 0                | 0    |
|         | Prejemki od izdaje delnic in drugih kapitalskih instrumentov                             | 0                | 0    |
|         | Prejemki od prodaje lastnih delnic                                                       | 0                | 0    |
|         | Drugi prejemki, povezani s financiranjem                                                 | 22.154.601       | 0    |
| b)      | <b>Izdatki pri financiranju</b>                                                          | 0                | 0    |
|         | (Plačane dividende)                                                                      | 0                | 0    |
|         | (Poplačila podrejenih obveznosti)                                                        | 0                | 0    |
|         | (Izplačila za nakup lastnih delnic)                                                      | 0                | 0    |
|         | (Druga izplačila, povezani s financiranjem)                                              |                  | 0    |
| c)      | <b>Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)</b>                                        | 22.154.601       | 0    |
| D.      | <b>D. Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike</b>    | 0                | 0    |
| E.      | <b>E. Učinki spremembe poštene vrednosti na denarna sredstva in njihove ustreznike</b>   | 0                | 0    |
| F.      | <b>F. Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae + Bc + Cc)</b>       | <b>7.801.392</b> | 0    |
| G.      | <b>G. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja</b>                      | 0                | 0    |
| H.      | <b>H. Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D + E + F + G)</b>        | <b>7.801.392</b> | 0    |

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati skupaj z njimi.

mag. Marko Bošnjak

Josef Laussegger




### 3.5 IZKAZ GIBANJA KAPITALA

#### IZKAZ GIBANJA KAPITALA v poslovnem obdobju 2006

| ozn. post. | Vsebina                                                                       | 1 | 2 | 3               | 4                  | 5                                                | 6                    | 7                  | 8                           | 9                                         | 10                                  | 11                            | 12             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|---|---|-----------------|--------------------|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------|
|            |                                                                               |   |   | Osnovni kapital | Kapitalske rezerve | Kapital v zvezi s sestavljen. Finačnimi instrum. | Presežek iz prevred. | Rezerve iz dobička | Zadržani dobiček oz. izguba | Lastni deleži (odbitna postavka kapitala) | Čisti poslovni izid poslovnega leta | Med letom izplačane dividende | Skupaj kapital |
| A.         | ZAČETNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU - 24.05.2006                             |   |   | 2.400.000       | 19.754.601         | 0                                                | 0                    | 0                  | 0                           | 0                                         | 211.348                             | 0                             | 22.365.949     |
| B.         | Premiki v kapital                                                             |   |   | 2.400.000       | 19.754.601         |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| a)         | Vpis (ali vplačilo) novega kapitala                                           |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| b)         | Prodaja lastnih delnic                                                        |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| c)         | Povečanje prevrednotenja kapitala v zvezi:                                    |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo                           |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z varovanjem denarnih tokov                                                 |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z opredmetenimi osnovnimi sredstvi in neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z drugimi sredstvi                                                          |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| č)         | Čisti poslovni izid (čisti dobiček ali čista izguba) poslovnega leta          |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           | 211.348                             |                               |                |
| d)         | Druge povečanja*                                                              |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| C.         | Premiki v kapitalu                                                            |   |   | 0               | 0                  | 0                                                | 0                    | 0                  | 0                           | 0                                         | 0                                   | 0                             | 0              |
| a)         | Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička                             |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| b)         | Poravnava izgube prejšnjih let                                                |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| c)         | Razporeditev sestavin kapitala v posebni sklad lastnih delnic                 |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| č)         | Oblikovanje / ukinitve sklada lastnih deležev                                 |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| d)         | Izplačilo (obračun) dividend v obliki delnic                                  |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| e)         | Druge premiki v kapitalu *                                                    |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| Č.         | Premiki iz kapitala                                                           |   |   | 0               | 0                  | 0                                                | 0                    | 0                  | 0                           | 0                                         | 0                                   | 0                             | 0              |
| a)         | Izplačilo (obračun) dividend                                                  |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| b)         | Vračilo kapitala                                                              |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| c)         | Prodaja lastnih delnic                                                        |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| č)         | Zmanjšanje prevrednotenja kapitala v zvezi:                                   |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo                           |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z varovanjem denarnih tokov                                                 |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z opredmetenimi osnovnimi sredstvi in neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
|            | - z drugimi sredstvi                                                          |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| d)         | Druge zmanjšanja kapitala*                                                    |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           |                                     |                               |                |
| D.         | KONČNO STANJE V OBRAČUNSKEM OBDOBJU 31.12.2006                                |   |   | 2.400.000       | 19.754.601         | 0                                                | 0                    | 0                  | 0                           | 0                                         | 211.348                             | 0                             | 22.365.949     |
| E.         | BILANČNI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA                                              |   |   |                 |                    |                                                  |                      |                    |                             |                                           | 211.348                             |                               |                |

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati skupaj z njimi.

mag. Marko Bošnjak

Josef Laussegger




### 3.6 POJASNILA K IZKAZOM

#### 3.6.1 POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

##### 3.6.1.1 Denar v blagajni in stanja na računih pri centralni banki

|                           | v tisoč SIT    |              |
|---------------------------|----------------|--------------|
|                           | 31. 12. 2006   | 31. 12. 2005 |
| Gotovina v blagajni       | 292.458        | 0            |
| Račun pri centralni banki | 371.917        |              |
| <b>SKUPAJ</b>             | <b>664.375</b> | <b>0</b>     |

### 3.6.1.2 Krediti bankam

a) Analiza po valuti in ročnosti

v tisoč SIT

|                                  | 31. 12. 2006      | 31. 12. 2005 |
|----------------------------------|-------------------|--------------|
| <b>Na vpogled v SIT</b>          | <b>1.191.114</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 1.191.114         | 0            |
| - tuje banke                     | 0                 | 0            |
| <b>Na vpogled v tuji valuti</b>  | <b>1.957.573</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 47.384            | 0            |
| - tuje banke                     | 1.910.189         | 0            |
| <b>Kratkoročni v SIT</b>         | <b>1.640.518</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 1.640.518         | 0            |
| - tuje banke                     | 0                 | 0            |
| <b>Kratkoročni v tuji valuti</b> | <b>2.419.939</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 2.419.939         | 0            |
| - tuje banke                     | 0                 | 0            |
| <b>Dolgoročni v SIT</b>          | <b>191.000</b>    | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 191.000           | 0            |
| - tuje banke                     | 0                 | 0            |
| <b>Dolgoročni v tuji valuti</b>  | <b>4.196.023</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                   | 4.196.023         | 0            |
| - tuje banke                     | 0                 | 0            |
| <b>Popravki vrednosti</b>        | <b>0</b>          | <b>0</b>     |
| <b>SKUPAJ</b>                    | <b>11.596.167</b> | <b>0</b>     |

Vsi dani krediti bankam so dani prvovrstnim bankam.



### 3.6.1.3 Stanje danih kreditov strankam, ki niso banke

#### a) Analiza po sektorjih in valuti

v tisoč SIT

|                             |                       |                   | 31. 12. 2006         | 31. 12. 2005         |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
|                             | <b>Bruto vrednost</b> | <b>Slabitev</b>   | <b>Neto vrednost</b> | <b>Neto vrednost</b> |
| <b>V SIT</b>                |                       |                   |                      | <b>0</b>             |
| <b>Kratkoročni</b>          |                       |                   |                      | 0                    |
| Nefinančne družbe           | 1.170.496             | -41.446           | 1.129.050            | 0                    |
| Država                      | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| Druge finančne organizacije | 806                   | -25               | 781                  | 0                    |
| Gospodinjstva               | 1.475.523             | -139.588          | 1.335.935            |                      |
| Nepridobitne organizacije   | 25.441                | -32               | 25.409               | 0                    |
| Tuje osebe                  | 0                     | 0                 | 0                    |                      |
| <b>Dolgoročni</b>           |                       |                   |                      | 0                    |
| Nefinančne družbe           | 40.464.597            | -877.892          | 39.586.705           | 0                    |
| Država                      | 777.437               | -547              | 776.890              | 0                    |
| Druge finančne organizacije | 4.324.003             | 0                 | 4.324.003            | 0                    |
| Gospodinjstva               | 70.577.546            | -833.628          | 69.743.918           |                      |
| Nepridobitne organizacije   | 447.273               | -42               | 447.231              |                      |
| Tuje osebe                  | 7.224                 | 0                 | 7.224                |                      |
| <b>V tuji valuti</b>        |                       |                   |                      | <b>0</b>             |
| <b>Kratkoročni</b>          |                       |                   |                      |                      |
| Nefinančne družbe           | 1.083.919             | -193.567          | 890.352              |                      |
| Država                      | 0                     | 0                 | 0                    |                      |
| Druge finančne organizacije | 0                     | 0                 | 0                    |                      |
| Gospodinjstva               | 528.109               | -220.591          | 307.518              | 0                    |
| Nepridobitne organizacije   | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| Tuje osebe                  | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| <b>Dolgoročni</b>           |                       |                   |                      |                      |
| Nefinančne družbe           | 24.222.762            | -15.076           | 24.207.686           | 0                    |
| Država                      | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| Druge finančne organizacije | 11.395.274            | 0                 | 11.395.274           | 0                    |
| Gospodinjstva               | 1.157.640             | -30.658           | 1.126.982            | 0                    |
| Nepridobitne organizacije   | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| Tuje osebe                  | 0                     | 0                 | 0                    | 0                    |
| <b>SKUPAJ</b>               | <b>157.658.050</b>    | <b>-2.353.092</b> | <b>155.304.958</b>   | <b>0</b>             |

## b) Analiza po ročnosti

v tisoč SIT

|                    |                    |                   | <b>31. 12. 2006</b> | <b>31. 12. 2005</b> |
|--------------------|--------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                    | BRUTO              | SLABITEV          | NETO                |                     |
| Na vpogled         | 2.218.061          | -181.000          | 2.037.061           | 0                   |
| Do 1 meseca        | 0                  | 0                 | 0                   | 0                   |
| Od 1 do 3 mesecev  | 1.048.549          | -414.159          | 634.390             | 0                   |
| Od 3 do 12 mesecev | 1.017.684          | -90               | 1.017.594           | 0                   |
| Več kot 1 leto     | 153.373.756        | -1.757.843        | 151.615.913         | 0                   |
| <b>SKUPAJ</b>      | <b>157.658.050</b> | <b>-2.353.092</b> | <b>155.304.958</b>  | <b>0</b>            |

Banka je imela kreditni portfelj, po stanju na dan 31. decembra 2006, zavarovan večinoma s hipotečnim zavarovanjem. Druge vrste zavarovanja, ki jih je banka še imela po stanju, na dan 31. decembra 2006, so: zavarovanje z depozitom, zavarovanje s porokom in zavarovanje z odstopom terjatev. Vse našteje vrste zavarovanja terjatev, razen hipotečnega in zavarovanja s porokom, pa glede na delež pokrivanja izpostavljenosti niso pomembne. S kreditno sposobnim porokom so zavarovani predvsem potrošniški krediti.

Banka je po stanju, na dan 31. decembra 2006, imela skupaj 1,2 milijarde tolarjev terjatev iz naslova danih kreditov zaposlenim. Krediti zaposlenim so odoboreni po obrestni meri, veljavni s sklepom o priznani obrestni meri.

v tisoč SIT

|               | <b>31. 12. 2006</b> | <b>Slabitev</b> | <b>31. 12. 2005</b> |
|---------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| Krediti       | 1.078.335           | 34              | 0                   |
| Limiti        | 80.731              | 1.951           | 0                   |
| <b>SKUPAJ</b> |                     |                 | <b>0</b>            |

## 3.6.1.4 Dolžniški vrednostni papirji

## A) V posesti do zapadlosti

v tisoč SIT

|                                                  | <b>31. 12. 2006</b> | <b>31. 12. 2005</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| Blagajniški zapisi Banke Slovenije v tuji valuti | 309.746             | 0                   |
| Zakladne menice Republike Slovenije              | 99.474              | 0                   |
| <b>SKUPAJ</b>                                    | <b>409.220</b>      | <b>0</b>            |

## B) Razpoložljivi za prodajo

v tisoč SIT

|                                                    | <b>31.12.2006</b> | <b>31.12.2005</b> |
|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Blagajniški zapisi Banke Slovenije v domači valuti | 1.950.224         | 0                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                      | <b>1.950.224</b>  | <b>0</b>          |

Banka ima v portfelju vrednostne papirje Banke Slovenije in Republike Slovenije, s čimer minimizira tveganje in izpolnjuje zahteve Banke Slovenije.

Blagajniški zapisi Banke Slovenije so zmanjšani za dobljene popuste na podlagi predloženih nakupnih bonov ob vpisu. Blagajniški zapisi Banke Slovenije v tuji valuti so preračunani na dan bilanciranja po srednjem tečaju Banke Slovenije. Blagajniški zapisi ne kotirajo na borzi vrednostnih papirjev, zato njihove tržne vrednosti ni mogoče določiti oziroma razkriti.

Vsi vrednostni papirji, ki jih je imela banka v svoji posesti, ne kotirajo na borzi, zato njihove tržne vrednosti ni mogoče določiti oziroma razkriti.

### 3.6.1.5 Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva

#### a) Neopredmetena dolgoročna sredstva \*

v tisoč SIT

|                            | 31.12.2006       | 31.12.2005 |
|----------------------------|------------------|------------|
| <b>Nabavna vrednost</b>    |                  |            |
| Stanje 1.1.                | 0                | 0          |
| Povečanja                  | 3.441.851        | 0          |
| Stanje 31.12.              | 3.441.851        | 0          |
| <b>Popravek vrednosti</b>  |                  |            |
| Stanje 1.1.                | 0                | 0          |
| Amortizacija               | 131.260          | 0          |
| Stanje 31.12.              | 1.834.502        | 0          |
| <b>Neodpisana vrednost</b> |                  |            |
| Stanje 1.1.                | 0                | 0          |
| <b>Stanje 31.12.</b>       | <b>1.607.349</b> | <b>0</b>   |

\* banka kot neopredmetena dolgoročna sredstva banke vodi predvsem programsko opremo in licence  
Neopredmetena dolgoročna sredstva banke, po stanju na dan 31. 12. 2006, niso bila zastavljena.

#### b) Opredmetena osnovna sredstva \*

v tisoč SIT

|                            | 31.12.2006     | 31.12.2005 |
|----------------------------|----------------|------------|
| <b>Nabavna vrednost</b>    |                |            |
| Stanje 1.1.                | 0              | 0          |
| Povečanja                  | 823.208        | 0          |
| Zmanjšanja                 | 0              | 0          |
| Stanje 31.12.              | 823.208        | 0          |
| <b>Popravek vrednosti</b>  |                |            |
| Stanje 1.1.                | 0              | 0          |
| Amortizacija               | 24.608         | 0          |
| Zmanjšanja                 | 0              | 0          |
| Stanje 31.12.              | 406.853        | 0          |
| <b>Neodpisana vrednost</b> |                |            |
| Stanje 1.1.                | 0              | 0          |
| <b>Stanje 31.12.</b>       | <b>416.355</b> | <b>0</b>   |

\* banka pod opredmetena osnovna sredstva evidentira računalniško opremo, pohištveno opremo in ostalo opremo za poslovanje

Banka nima osnovnih sredstev, ki bi bila pridobljena v zameno za poplačilo terjatev ali sredstev, vzetih v finančni najem.

Opredmetena osnovna sredstva banke, po stanju na dan 31. 12. 2006, niso bila zastavljena.

### 3.6.1.6 Druga sredstva

v tisoč SIT

|                           | 31.12.2006     | 31.12.2005 |
|---------------------------|----------------|------------|
| Terjatve za opravnine     | 32.885         | 0          |
| Terjatve za dane predujme | 1.375          | 0          |
| Terjatve do kupcev        | 26.394         | 0          |
| Druge terjatve            | 183.291        | 0          |
| <b>Skupaj</b>             | <b>243.945</b> | <b>0</b>   |

### 3.6.1.7 Dolgovi do bank

#### a) Analiza po valuti in ročnosti

v tisoč SIT

|                                 | 31. 12. 2006       | 31. 12. 2005 |
|---------------------------------|--------------------|--------------|
| <b>Dolgoročni v SIT</b>         | <b>68.500.085</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                  | 320.288            | 0            |
| - TUJE BANKE                    | 68.179.797         | 0            |
| <b>Dolgoročni v tuji valuti</b> | <b>50.603.089</b>  | <b>0</b>     |
| - domače banke                  | 0                  | 0            |
| - TUJE BANKE                    | 50.603.089         | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>                   | <b>119.103.174</b> | <b>0</b>     |

Obveznosti v domači in tuji valuti, 73 milijard tolarjev, predstavljajo obveznosti do matične banke, ki zapadejo leta do leta 2013. Na dan bilanciranja so devizne obveznosti in obveznosti z devizno klavzulo preračunane v tolarje po srednjem tečaju Banke Slovenije.

### 3.6.1.8 Dolgovi do strank, ki niso banke

#### a) Analiza po sektorjih in valuti

v tisoč SIT

|                             | 31. 12. 2006      | 31. 12. 2005 |
|-----------------------------|-------------------|--------------|
| <b>V SIT</b>                |                   | 0            |
| <b>Kratkoročni</b>          | <b>20.537.551</b> | <b>0</b>     |
| <b>Nefinančne družbe</b>    | 5.573.434         | 0            |
| Država                      | 121.351           | 0            |
| Druge finančne organizacije | 3.630.006         | 0            |
| Gospodinjstva               | 9.315.960         | 0            |
| Neprireditne organizacije   | 1.896.800         | 0            |
| <b>Dolgoročni</b>           | <b>3.852.292</b>  | <b>0</b>     |
| <b>Nefinančne družbe</b>    | 416.283           | 0            |
| Država                      | 0                 | 0            |
| Druge finančne organizacije | 50.400            | 0            |
| Gospodinjstva               | 3.316.042         | 0            |
| Neprireditne organizacije   | 69.567            | 0            |
| <b>V tuji valuti</b>        |                   | 0            |
| <b>Kratkoročni</b>          | <b>4.551.766</b>  | <b>0</b>     |
| <b>Nefinančne družbe</b>    | 375.866           | 0            |
| Država                      | 0                 | 0            |
| Druge finančne organizacije | 1.354.440         | 0            |
| Gospodinjstva               | 2.821.460         | 0            |
| Neprireditne organizacije   | 0                 | 0            |
| <b>Dolgoročni</b>           | <b>948.953</b>    | <b>0</b>     |
| <b>Nefinančne družbe</b>    | 35.991            | 0            |
| Država                      | 0                 | 0            |
| Druge finančne organizacije | 0                 | 0            |
| Gospodinjstva               | 912.962           | 0            |
| Neprireditne organizacije   | 0                 | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>               | <b>29.890.562</b> | <b>0</b>     |

#### b) Analiza po ročnosti

v tisoč SIT

|                    | 31. 12. 2006      | 31. 12. 2005 |
|--------------------|-------------------|--------------|
| Na vpogled         | 14.647.612        | 0            |
| Do 1 meseca        | 943.976           | 0            |
| Od 1 do 3 mesecev  | 4.857.193         | 0            |
| Od 3 do 12 mesecev | 4.640.535         | 0            |
| Več kot 1 leto     | 4.801.244         | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>      | <b>29.890.562</b> | <b>0</b>     |

Depoziti so prikazani glede na ročnost, ki je navedena v pogodbi. Pogodbe o deponiranju sredstev za fizične osebe vključujejo pogodbeno določilo, po katerem komitent lahko delno ali v celoti razveže depozit kadar koli pred pogodbeno zapadlostjo.

### 3.6.1.9 Rezervacije

Rezervacije so bile oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade. Banka je ob preoblikovanju prevzela poslovanje Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Podružnica v Sloveniji, zato je v Bilanci stanja znesek rezervacij višji kot so oblikovane v Izkazu poslovnega izida.

Gibanje rezervacij

|                                                  | 31.12.06      | 31.12.05 |
|--------------------------------------------------|---------------|----------|
| Začetno stanje (prenos iz podružnice 01.10.2006) | 94.909        | 0        |
| Oblikovane rezervacije                           | 0             | 0        |
| Ukinjene rezervacije                             | 0             | 0        |
| <b>Stanje 31. 12.</b>                            | <b>94.909</b> | <b>0</b> |

### 3.6.1.10 Druge obveznosti

v tisoč SIT

|                                                             | 31. 12. 2006   | 31. 12. 2005 |
|-------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| Vnaprej vračunani stroški                                   | 224.912        | 0            |
| Dobavitelji v državi                                        | 252.499        | 0            |
| Dobavitelji v tujini                                        | 44.257         | 0            |
| Obveznosti za obračunane davke, prispevke in druge davščine | 15.068         | 0            |
| Druge obveznosti iz drugih naslovov                         | 2.476          | 0            |
| Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij                 | 57.458         | 0            |
| Obveznosti iz nelikvidiranega plačilnega prometa            | 768            | 0            |
| Obveznosti v obračunu iz poslov s prebivalstvom             | 27.891         | 0            |
| Druge obveznosti iz drugih naslovov v tuji valuti           | 8.087          | 0            |
| Obveznosti za provizije                                     | 3.321          | 0            |
| Obveznosti za prejete predujme                              | 421            | 0            |
|                                                             |                |              |
| <b>SKUPAJ</b>                                               | <b>637.158</b> | <b>0</b>     |

Vnaprej vračunani stroški se nanašajo na vračunane stroške za revizijo, telefonske storitve, najemnino, reklamo, stroške vzdrževanja in druge stroške, ki se nanašajo na leto 2006, vendar do dne bilanciranja banka še ni prejela računov za te storitve.

### 3.6.1.11 Obdavčitev

v tisoč SIT

|                                               | 2006    | 2005 |
|-----------------------------------------------|---------|------|
| Odmerjeni davek                               |         |      |
| - poslovanje 2006                             | 90.305  | 0    |
| Skupaj odmerjeni davek 2006                   | 90.305  | 0    |
| Obveznost za odloženi davek                   | 10.534  | 0    |
| Odhodek za davek leta 2006                    | 100.839 | 0    |
|                                               |         |      |
| Dobiček pred obdavčitvijo                     |         | 0    |
| Efektivna davčna stopnja iz odmerjenega davka | 29%     | 0    |



Odmerjeni davek od dohodka predstavlja znesek davka, ki ga je treba poravnati v skladu z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb po predpisani davčni stopnji. Stopnja davka znaša 25 %.

Za leto 2006 ni bilo plačane akontacije davka od dohodka, obveznost do države iz naslova davka od dohodka na dan 31. decembra 2006 znaša 90.305 tisoč SIT.

Odloženi davčni prihodek ali odhodek izhaja iz spremembe knjigovodske vrednosti odloženih terjatev oziroma obveznosti za davek. Iz naslova odloženih davkov ima družba 10.534 tisoč SIT neto obveznosti.

Na dan 31. decembra 2006 Banka Sparkasse d.d. ni imela zapadlih obveznosti iz naslova davkov.

### 3.6.1.12 Izvenbilančno poslovanje

|                                                                 | 31.12.06           | 31.12.05 |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------|
| 1. Jamstva in sredstva dana v zastavo                           | 7.495.337          | 0        |
| 2. Dolžniki po odobrenih kreditih, limitih in kreditnih linijah | 5.214.611          | 0        |
| 3. Depo in evidenčni računi vrednostnih papirjev                | 1.322.156          | 0        |
| 4. Druge zunajbilančne postavke                                 | 207.603.254        | 0        |
| <b>SKUPAJ</b>                                                   | <b>221.635.358</b> | <b>0</b> |

### 3.6.1.13 Kapital in kapitalske rezerve

#### a) SESTAVINE KAPITALA

Kapital banke, na dan 31. decembra 2006, sestavljajo:

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| OSNOVNI KAPITAL    | 2.400.000 tisoč tolarjev  |
| KAPITALSKE REZERVE | 19.754.601 tisoč tolarjev |

Število izdanih delnic, katerih 100 % lastnik je Kärntner Sparkasse AG, Celovec, je 240.000.

Čisti dobiček na delnico znaša 880,61 tolarjev.

Nominalna vrednost delnice je 10.000 tolarjev.

Knjigovodska vrednost delnice, na dan 31. decembra 2006, je 93.191.46 tolarjev.

#### b) PRERAČUN KAPITALA

| SESTAVINE KAPITALA | prevrednotenje<br>s stopnjo rasti<br>življenskih<br>potrebščin | prevrednotenje<br>s stopnjo rasti<br>tečaja EUR |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                    | <b>3,94 %</b>                                                  | <b>0,02 %</b>                                   |
| Vpisani kapital    | 94.560                                                         | 480                                             |
| Kapitalske Rezerve | 778.331                                                        | 3.951                                           |
|                    | <b>872.891</b>                                                 | <b>4.431</b>                                    |

Stopnje za preračun so vzete za sedem mesecev poslovanja banke.

V primeru prevrednotenja kapitala s stopnjo rasti življenskih potrebščin, bi bil poslovni izid pred obdavčitvijo za 872.891 tisoč tolarjev nižji.

V primeru prevrednotenja kapitala s stopnjo rasti tečaja EUR, pa bi bil poslovni izid pred obdavčitvijo nižji za 4.431 tisoč tolarjev.

### 3.6.1.14 Bilanca stanja po strukturi aktive in pasive po ročnosti

|                           | 31. 12. 2006       | 31. 12. 2005 |
|---------------------------|--------------------|--------------|
| <b>AKTIVA</b>             |                    |              |
| Na vpogled                | 5.849.007          | 0            |
| Do 1 meseca               | 760.848            | 0            |
| Od 1 do 3 mesecev         | 1.818.961          | 0            |
| Od 3 do 12 mesecev        | 5.796.976          | 0            |
| Več kot 1 leto            | 157.966.799        | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>             | <b>172.192.592</b> | 0            |
| <b>PASIVA</b>             |                    |              |
| Na vpogled                | 14.647.612         | 0            |
| Do 1 meseca               | 2.027.725          | 0            |
| Od 1 do 3 mesecev         | 5.051.769          | 0            |
| Od 3 mesece do 12 mesecev | 4.640.535          | 0            |
| Več kot 1 leto            | 145.824.951        | 0            |
| <b>SKUPAJ</b>             | <b>172.192.592</b> | 0            |

### 3.6.1.15 Izpostavljenost valutnim tveganjem 31. decembra 2006

#### BILANCA STANJA NA DAN 31.12.2006 PO VALUTAH

v tisoč SIT

| Zap. šte. | VSEBINA                                                   | POSLOVNEGA LETA     | SIT                 | EUR                | USD            | CHF            | HRK           | GBP         |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|---------------|-------------|
| 1         | DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI | 664.375             | 586.227             | 76.979             | 611            |                | 558           |             |
| 2         | FINANČNA SREDSTVA, RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO               | 1.950.224           | 1.950.224           |                    |                |                |               |             |
| 3         | KREDITI                                                   | 166.901.125         | 120.396.385         | 46.503.376         | 1.355          | 8              |               |             |
| 4         | FINANČNA SREDSTVA V POSESTI DO ZAPADLOSTI                 | 409.220             | 99.474              | 309.746            |                |                |               |             |
| 5         | OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA                              | 416.355             | 416.355             |                    |                |                |               |             |
| 6         | NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA                         | 1.607.349           | 1.607.349           |                    |                |                |               |             |
| 7         | DRUGA SREDSTVA                                            | 243.945             | 243.945             |                    |                |                |               |             |
| 8         | <b>SKUPAJ SREDSTVA</b>                                    | <b>172.192.592</b>  | <b>125.299.959</b>  | <b>46.890.101</b>  | <b>1.966</b>   | <b>8</b>       | <b>558</b>    | <b>0</b>    |
| 9         | FINANČNE OBVEZNOSTI, MERJENE PO ODPLAČNI VREDNOSTI        | -148.993.736        | -92.889.940         | -56.045.197        | -19.715        | -37.027        | -1.123        | -735        |
| 10        | REZERVACIJE                                               | -94.909             | -94.909             |                    |                |                |               |             |
| 11        | OBVEZNOSTI ZA DAVEK OD DOHODKOV PRAVNIH OSEB              | -100.839            | -100.839            |                    |                |                |               |             |
| 12        | DRUGE OBVEZNOSTI                                          | -637.158            | -637.158            |                    |                |                |               |             |
| 13        | OSNOVNI KAPITAL                                           | -2.400.000          | -2.400.000          |                    |                |                |               |             |
| 14        | KAPITALSKE REZERVE                                        | -19.754.601         | -19.754.601         |                    |                |                |               |             |
| 15        | ČISTI DOBIČEK / IZGUBA POSLOVNEGA LETA                    | -211.348            | -211.348            |                    |                |                |               |             |
| 16        | <b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL</b>                       | <b>-172.192.592</b> | <b>-116.088.795</b> | <b>-56.045.197</b> | <b>-19.715</b> | <b>-37.027</b> | <b>-1.123</b> | <b>-735</b> |
| 17        | ZUNAJBILANČNO POSLOVANJE - ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI       | 221.635.358         | 155.524.846         | 66.110.512         |                |                |               |             |

### 3.6.1.16 Izpostavljenost obrestnemu tveganju 31. decembra 2006

| v tisoč SIT                                               | Skupaj      | Neobrestovano | Skupaj obrestovano | Na vpogled | Do 1 meseca | Od 1-3 mesecev | Od 3 -12 mesecev | Od 1-5 let | Nad 5 let  |
|-----------------------------------------------------------|-------------|---------------|--------------------|------------|-------------|----------------|------------------|------------|------------|
| Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki | 664.375     | 292.458       | 371.917            | 371.917    | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo               | 1.950.224   | 0             | 1.950.224          | 0          | 500.000     | 600.175        | 850.049          | 0          | 0          |
| Kredit                                                    | 166.901.125 |               | 166.901.125        | 5.185.748  | 19.795.262  | 56.986.307     | 80.610.738       | 4.323.070  | 0          |
| Finančna sredstva, v posesti do zapadlosti                | 409.220     | 309.746       | 99.474             | 0          | 0           | 99.474         | 0                | 0          | 0          |
| Obresti od finančnih sredstev                             | 0           | 0             | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Opredmetena osnovna sredstva                              | 416.355     | 416.355       | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Naložbe nepremičnine                                      | 0           | 0             | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Neopredmetena dolgoročna sredstva                         | 1.607.349   | 1.607.349     | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in ... | 0           | 0             | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| terjatve za davek od dohodkov pravnih oseb                | 0           | 0             | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Druga sredstva                                            | 243.945     | 243.945       | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| Nekratkoročna sredstva v posesti za prodajo in ustavljeno | 0           | 0             | 0                  | 0          | 0           | 0              | 0                | 0          | 0          |
| SKUPAJ SREDSTVA                                           | 172.192.593 | 2.869.853     | 169.322.740        | 5.557.665  | 20.295.262  | 57.685.956     | 81.460.787       | 4.323.070  | 0          |
| Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti        | 148.993.738 | 0             | 148.993.738        | 14.385.112 | 8.631.841   | 122.787.828    | 2.154.663        | 1.034.294  |            |
| Rezervacije                                               | 94.909      | 94.909        | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| Obveznosti za davekod dohodkov pravnih oseb               | 100.839     | 100.839       | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| Druge obveznosti                                          | 637.158     | 637.158       | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| Osnovni kapital                                           | 2.400.000   | 2.400.000     | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| Kapitalske rezerve                                        | 19.754.601  | 19.754.601    | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| Čisti dobiček / izguba poslovnega leta                    | 211.348     | 211.348       | 0                  |            |             |                |                  |            |            |
| SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL                              | 172.192.593 | 23.198.855    | 148.993.738        | 14.385.112 | 8.631.841   | 122.787.828    | 2.154.663        | 1.034.294  | 0          |
| Neto izpostavljenost obrestnemu tveganju                  | 0           | -20.329.002   | 20.329.002         | -8.827.447 | 11.663.421  | -65.101.872    | 79.306.124       | 3.288.776  | 0          |
| Kumulativna izpostavljenost                               |             |               |                    | -8.827.447 | 2.835.974   | -62.265.898    | 17.040.226       | 20.329.002 | 20.329.002 |

### 3.6.2 POJASNILA K POSTAVKAM POSLOVNEGA IZIDA

#### 3.6.2.1 Postavke izkaza poslovnega izida

|                                     | v tisoč SIT      |          |
|-------------------------------------|------------------|----------|
|                                     | 2006             | 2005     |
| <b>Prihodki</b>                     | <b>1.426.010</b> | <b>0</b> |
| - čiste obresti                     | 1.145.001        | 0        |
| - neobrestni prihodki               | 281.009          | 0        |
| <b>Odhodki</b>                      | <b>1.113.822</b> | <b>0</b> |
| - administrativni stroški           | 709.660          | 0        |
| - amortizacija in oslabitve         | 403.514          | 0        |
| - drugi odhodki                     | 647              | 0        |
| <b>Dobiček pred obdavčitvijo</b>    | <b>312.187</b>   | <b>0</b> |
| Davek                               | 100.839          | 0        |
| <b>Dobiček/izguba po obdavčitvi</b> | <b>211.348</b>   | <b>0</b> |

#### 3.6.2.2. Čiste obresti

|                                                     | v tisoč SIT      |          |
|-----------------------------------------------------|------------------|----------|
|                                                     | 2006             | 2005     |
| <b>PRIHODKI IZ OBRESTI IN PODOBNI PRIHODKI</b>      | <b>2.308.129</b> | <b>0</b> |
| Iz vlog pri centralni banki                         | 5.363            | 0        |
| Od državnih obveznic in drugih vrednostnih papirjev | 17.072           | 0        |
| Od bank                                             | 144.661          | 0        |
| Od strank, ki niso banke                            | 2.140.803        | 0        |
| Drugo                                               | 230              | 0        |
| <b>ODHODKI ZA OBRESTI IN PODOBNI ODHODKI</b>        | <b>1.163.128</b> | <b>0</b> |
| Bankam                                              | 983.977          | 0        |
| Strankam, ki niso banke                             | 179.017          | 0        |
| Drugo                                               | 134              |          |
| <b>ČISTE OBRESTI</b>                                | <b>1.145.001</b> | <b>0</b> |

### 3.6.2.3 Čiste provizije

|                                                             | v tisoč SIT    |          |
|-------------------------------------------------------------|----------------|----------|
|                                                             | 2006           | 2005     |
| <b>PREJETE OPRAVNINE</b>                                    | 177.956        | 0        |
| Opravnine od danih jamstev                                  | 5.091          | 0        |
| Opravnine od kreditnih poslov                               | 114.735        | 0        |
| Opravnine od plačilnega prometa                             | 56.673         |          |
| Opravnine od posredniških poslov                            | 1.175          |          |
| Opravnine za opravljene administrativne storitve            | 282            | 0        |
| <b>DANE OPRAVNINE</b>                                       | <b>73.174</b>  | <b>0</b> |
| Opravnine za bančne storitve v državi in v tujini           | 35.623         | 0        |
| Opravnine za opravljanje posredniških in komisijskih poslov | 3.556          | 0        |
| Opravnine za opravljanje plačilnega prometa                 | 30.919         | 0        |
| Opravnine dane za druge storitve                            | 3.076          | 0        |
| <b>ČISTE OPRAVNINE</b>                                      | <b>104.782</b> | <b>0</b> |

### 3.6.2.4. Splošni upravni stroški

|                                                | v tisoč SIT    |          |
|------------------------------------------------|----------------|----------|
|                                                | 2006           | 2005     |
| <b>Stroški dela</b>                            | <b>324.880</b> | <b>0</b> |
| Bruto plače                                    | 223.757        | 0        |
| Dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje | 49.209         | 0        |
| Druge dajatve odvisne od bruto plač            | 20.837         | 0        |
| Drugi stroški dela                             | 31.077         | 0        |
| <b>Stroški materiala in storitev</b>           | <b>384.780</b> | <b>0</b> |
| Stroški materiala                              | 11.487         | 0        |
| Stroški najemnin                               | 99.871         | 0        |
| Storitve svetovanja, računovodstva in revizije | 20.125         | 0        |
| Stroški vzdrževanja osnovnih sredstev          | 32.141         | 0        |
| Reklama in reprezentanca                       | 67.149         | 0        |
| Upravni stroški                                | 8.646          |          |
| Stroški storitev                               | 102.670        | 0        |
| Drugi stroški                                  | 42.691         |          |
| <b>SKUPAJ</b>                                  | <b>709.660</b> | <b>0</b> |



Stroški dela za upravo so v poslovnem letu 2006 znašali 28.441 tisoč tolarjev, nadzornemu svetu niso bili izplačani stroški dela, prav tako ni bilo drugih stroškov dela zaposlenih po individualni pogodbi.

Banka v letu 2006 ni imela stroškov revizije, saj je vse stroške v zvezi z revizijo v letu 2006 (za banko in podružnico) izkazala v poslovnih knjigah Kärntner Sparkasse AG, Celovec, Podružnica v Sloveniji po stanju na dan 30. septembra 2006 in sicer kot vnaprej vračunune stroške za revizijo računovodskih izkazov v višini 5,5 milijona tolarjev.

### 3.6.2.5. Amortizacija

|                                   | v tisoč SIT    |          |
|-----------------------------------|----------------|----------|
|                                   | 2006           | 2005     |
| Opredmetena osnovna sredstva      | 25.007         | 0        |
| Neopredmetena dolgoročna sredstva | 131.260        | 0        |
| <b>SKUPAJ</b>                     | <b>156.267</b> | <b>0</b> |

### 3.6.2.6 Izguba iz naložb v kapital pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Banka je zaradi preoblikovanja iz Podružnice v delniško družbo pridobila 100 % delež v avstrijskem podjetju Pa-achtundvierzigste WTP Beteiligungsverwaltungs GmbH, Wien, preko katerega je izvedla univerzalno pravno nasledstvo v svoje poslovne knjige. Po zaključku preoblikovanja je banka podjetje likvidirala. V zvezi s preходом so nastali stroški, ki so preko izgube povzročili zmanjšanje vrednosti naložbe in s tem odhodke v izkazu poslovnega izida banke za leto 2006.

### 3.6.2.7 Slabitve

|                                                  | v tisoč SIT      |            |
|--------------------------------------------------|------------------|------------|
|                                                  | 31. 12. 06       | 31. 12. 05 |
| Začetno stanje (prenos iz podružnice 01.10.2006) | 2.106.202        | 0          |
| Oblikovani popravki vrednosti kreditov           | 1.569.312        | 0          |
| Odprava popravkov vrednosti kreditov             | -1.322.064       | 0          |
| Odpisi                                           | -360             | 0          |
| <b>Stanje 31. 12.</b>                            | <b>2.353.090</b> | <b>0</b>   |

### 3.6.2.8 Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju

|                                           | v tisoč SIT   |            |
|-------------------------------------------|---------------|------------|
|                                           | 31. 12. 06    | 31. 12. 05 |
| Izgube pri nakupu in prodaji tujih valut  | -11.771       | 0          |
| Dobički pri nakupu in prodaji tujih valut | 27.353        | 0          |
| <b>Stanje 31. 12.</b>                     | <b>15.582</b> | <b>0</b>   |

### 3.6.2.9 Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik

|                           | v tisoč SIT   |            |
|---------------------------|---------------|------------|
|                           | 31. 12. 06    | 31. 12. 05 |
| Negativne tečajne razlike | -50.236       | 0          |
| Pozitivne tečajne razlike | 62.427        | 0          |
| <b>Stanje 31. 12.</b>     | <b>12.191</b> | <b>0</b>   |

### 3.6.2.10 Drugi čisti poslovni dobički/izgube

|                               | v tisoč SIT    |            |
|-------------------------------|----------------|------------|
|                               | 31. 12. 06     | 31. 12. 05 |
| Prihodki za nebančne storitve | 32.672         | 0          |
| Drugi poslovni prihodki       | 142.138        | 0          |
| Članarine                     | -3.790         |            |
| Drugi poslovni odhodki        | -21.566        |            |
| <b>Stanje 31. 12.</b>         | <b>149.454</b> | <b>0</b>   |

### 3.7 BILANČNI DOBIČEK

Bilančni dobiček, na dan 31. decembra 2006, znaša 211.348.439,19 tolarjev. Uprava in nadzorni svet predlagata skupščini delničarjev Banke Sparkasse, da se bilančni dobiček za leto 2006 razporedi v druge rezerve iz dobička.

|                                           | 2006    | 2005 |
|-------------------------------------------|---------|------|
| Dobiček poslovnega leta pred obdavčitvijo | 312.187 | 0    |
| ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA             | 211.348 | 0    |

### 3.8 DENARNI USTREZNIKI

Med denarne ustreznike je banka vključila finančna sredstva, katerih zapadlost je največ tri mesece od dneva nakupa. Po MRS 7 so to kratkoročne, hitro vnovčljive naložbe, ki so takoj pretvorljive v znane zneske denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno.

Vrednostni papirji, ki so vključeni v denarne ustreznike, so blagajniški zapisi Banke Slovenije in zakladne menice Banke Slovenije (podrobneje prikazani v točki 3.6.1.4.), ki zapadejo v mesecu januarju 2007, zaradi česar jih klasificiramo kot denarne ustreznike.

|                                                           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
|                                                           | <b>31. 12. 06</b> |
| DENAR V BLAGAJNI IN STANJE NA RAČUNIH PRI CENTRALNI BANKI | 664.375           |
| Vrednostni papirji                                        | 2.359.444         |
| KREDITI z orig.zapadlostjo do 90 dni                      | 4.777.573         |
|                                                           | <b>7.801.392</b>  |

### 3.9 POMEMBNEJŠI PODATKI O POSLOVANJU IN NEKATERI KAZALCI POSLOVANJA BANKE

|                                |                                                                                                 | 31.12.2006     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>I. BILANCA STANJA</b>       |                                                                                                 |                |
| 1                              | bilančna vsota                                                                                  | 172.192.592,00 |
| 2                              | skupni znesek vlog nebančnega sektorja                                                          | 30.219.562,26  |
|                                | pravnih in drugih oseb                                                                          | 16.828.718,70  |
|                                | prebivalstvu                                                                                    | 13.390.843,56  |
| 3                              | skupni znesek kreditov nebančnem sektorju                                                       | 155.316.675,00 |
|                                | pravnim in drugim osebam                                                                        | 101.973.050,64 |
|                                | prebivalstvu                                                                                    | 53.343.624,36  |
| 4                              | celotni kapital                                                                                 | 22.154.601,00  |
| 5                              | oslabitve finančnih sredstev, merjenih po odplačnih vrednosti in rezervacija                    | 1,34           |
| 6                              | obseg zunajbilančnega poslovanja                                                                | 12.709.948,00  |
| <b>II. IZKAZ USPEHA</b>        |                                                                                                 |                |
| 1.                             | čiste obresti                                                                                   | 1.145.001,00   |
| 2.                             | čisti neobrestni prihodki                                                                       | 280.362,00     |
| 3.                             | stroški dela, splošni in administrativni stroški                                                | 709.660,00     |
| 4.                             | amortizacija                                                                                    | 156.267,00     |
| 5.                             | oslabitve in rezervacije                                                                        | 247.248,00     |
| 6.                             | poslovni izid pred obdavčitvijo                                                                 | 312.187,00     |
| 7.                             | davek iz dohodka pravnih oseb                                                                   | 100.839,00     |
| <b>III. ŠTEVILO ZAPOSLENIH</b> |                                                                                                 | 213            |
| <b>IV. DELNICE</b>             |                                                                                                 |                |
| 1.                             | število delničarjev                                                                             | 1              |
| 2.                             | število delnic                                                                                  | 240.000        |
| 3.                             | nominalna vrednost delnice oziroma pripadajoči znesek kosovne delnice v osnovnem kapitalu v SIT | 10.000,00      |
| 4.                             | knjigovodska vrednost delnice v SIT                                                             | 93.191,46      |
| <b>V. KAZALCI</b>              |                                                                                                 |                |
| 1. <b>Kapital</b>              |                                                                                                 |                |
|                                | -kapitalska ustreznost                                                                          | 9,31           |
| 2. <b>Kvaliteta aktive</b>     |                                                                                                 |                |
|                                | -oslabitve finančnih sredstev in rezervacije/aktivne bilančne in zb. Postavke                   |                |
| 3. <b>Profitabilnost</b>       |                                                                                                 |                |
|                                | -obrestna marža                                                                                 | 1,55           |
|                                | -marža finančnega posredništva                                                                  | 1,92           |
|                                | -donos na aktivo pred obdavčitvijo                                                              | 0,42           |
|                                | -donos na kapital pred obdavčitvijo                                                             | 2,87           |
|                                | -donos na kapital po obdavčitvi                                                                 | 1,94           |
| 4. <b>Stroški poslovanja</b>   |                                                                                                 |                |
|                                | -operativni stroški / aktiva                                                                    | 1,17           |
| 5. <b>Likvidnost</b>           |                                                                                                 |                |
|                                | -likvidna sredstva / kartkoročne vloge nebančnega sektorja                                      | 2,42           |
|                                | -likvidna sredstva / povprečna aktiva                                                           | 0,89           |

### 3.10 POSLOVANJE S POVEZANIMI OSEBAMI

#### KREDITI

|                                |                         |            | v tisoč SIT |
|--------------------------------|-------------------------|------------|-------------|
| Povezane osebe:                |                         | 31. 12. 06 | 31. 12. 05  |
| Sparkasse S d.o.o.             | dolgoročni tuja valuta  | 4.213.099  | 0,00        |
|                                | popravek                | 8.307      | 0,00        |
| Sparkassen Leasing d.o.o.      | dolgoročni tuja valuta  | 3.717.149  | 0,00        |
|                                | popravek                | 7.329      | 0,00        |
|                                | Izvenbilanca            | 26.487     |             |
| Kärntner Sparkasse AG, Celovec | kratkoročni tuja valuta | 1.433.601  | 0,00        |

#### VLOGE

|                                |                         |               | v tisoč SIT |
|--------------------------------|-------------------------|---------------|-------------|
| Povezane osebe:                |                         | 31.12.06      | 31.12.05    |
| Sparkasse S d.o.o.             | kratkoročni SIT         | 31.203,00     | 0,00        |
|                                | kratkoročni tuja valuta | 31.380,00     | 0,00        |
| Sparkassen Leasing d.o.o.      | kratkoročni SIT         | 44.776,00     | 0,00        |
|                                | kratkoročni tuja valuta | 1.101.123,00  | 0,00        |
| Kärntner Sparkasse AG, Celovec | dolgoročni SIT          | 68.868.675,00 | 0,00        |
|                                | dolgoročni tuja valuta  | 4.792.800,00  | 0,00        |

#### PRIHODKI/ODHODKI

|                                |                                 |          | v tisoč SIT |
|--------------------------------|---------------------------------|----------|-------------|
| Povezane osebe:                | Prihodki/Odhodki                | 31.12.06 | 31.12.05    |
| Sparkasse S d.o.o.             | Prihodki iz obresti SIT         | 0,00     | 0,00        |
|                                | Odhodki iz obresti SIT          | 4.932    | 0,00        |
|                                | Prihodki iz obresti tuja valuta | 48.168   | 0,00        |
|                                | Odhodki iz obresti tuja valuta  | 44       | 0,00        |
| Sparkassen Leasing d.o.o.      | Prihodki iz obresti SIT         | 1        | 0,00        |
|                                | Odhodki iz obresti SIT          | 218      | 0,00        |
|                                | Provizije SIT                   | 67       | 0,00        |
|                                | Prihodki iz obresti tuja valuta | 51.340   | 0,00        |
|                                | Odhodki iz obresti tuja valuta  | 1.951    | 0,00        |
| Kärntner Sparkasse AG, Celovec | Odhodki iz obresti SIT          | 688.878  | 0,00        |
|                                | Prihodki iz obresti tuja valuta | 41.356   | 0,00        |

## 4 MNENJE REVIZORJA

## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

**Lastnikom Banke Sparkasse d.d.**

### **Poročilo o računovodskih izkazih**

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Banke Sparkasse d.d. (v nadaljevanju "Banka"), ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2006, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

#### *Odgovornost za računovodske izkaze*

Poslovodstvo banke je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, veljavnimi v EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov banke, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja banke. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen poslovodstva kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.



## Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteni predstavitev finančnega stanja Banke na dan 31. decembra 2006 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, veljavnimi v EU.

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

**Deloitte.**

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.  
Ljubljana, Slovenija 1

Andreja Bajuk Mušič  
Pooblaščenka revizorka

*Andreja Bajuk Mušič*

Ljubljana, 2. februar 2007

Yuri Sidorovich  
Predsednik uprave



## 5 SKLEP

### 5.1 SEZNAM VODSTVENIH DELAVCEV V BANKI

#### **Vodje sektorjev in služb**

Sektor finance: Alenka Rabuza, alenka.rabuza@sparkasse.si

Pravni sektor: Natalija Apostolovič, natalija.apostolovic@sparkasse.si

Sektor IT: Rok Založnik, rok.zaloznik@sparkasse.si

Sektor poslovanja s podjetji in zasebniki: Erika Drobnič, erika.drobnic@sparkasse.si

Kadrovska služba: Nataša Houmark, natasa.houmark@sparkasse.si

Marketing in odnosi z javnostmi: Nejka Grabnar, nejka.grabnar@sparkasse.si

ServiceCenter: Patricia Žnidaršič, patricia.znidarsic@sparkasse.si

Notranja revizija: Mitja Štendler, mitja.stendler@sparkasse.si

#### **Vodje segmentov in oddelkov**

Segment poslovanja z velikimi podjetji: Roman Gomboc, roman.gomboc@sparkasse.si

Segment poslovanja s samostojnimi poklici: Gregor Cvetko, gregor.cvetko@sparkasse.si

Segment gradnje in bivanja in

Segment poslovanja s prebivalstvom: Nataša Tovornik, natasa.tovornik@sparkasse.si

Kredit center: Andrej Svetlin, andrej.svetlin@sparkasse.si

Računovodstvo, kontroling in poročanje: Daja Božič, daja.bozic@sparkasse.si

Oddelek IT-infrastruktura: Viktor Prevorčnik, viktor.prevorcnik@sparkasse.si

#### **Vodje poslovnih enot**

PE Ljubljana: Saša Bende, sasa.bende@sparkasse.si

PE Maribor: Rebeka Lah, rebeka.lah@sparkasse.si

PE Celje: Nataša Zabret, natasa.zabret@sparkasse.si

PE Kranj: Andreja Tacer, andreja.tacer@sparkasse.si

PE Murska Sobota: Robert Premuš, robert.premus@sparkasse.si

PE Novo mesto: Matej Gabrič, matej.gabric@sparkasse.si

PE Koper: Miha Poznič, miha.poznic@sparkasse.si

PE Nova Gorica: Jože Rupar, joze.rupar@sparkasse.si

## 5.2 DRUGE DRUŽBE SPARKASSE SKUPINE V SLOVENIJI

### **SPARKASSEN LEASING družba za financiranje d.o.o.**

Cesta v Kleče 15  
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 1/26711/00  
Okrožno sodišče v Ljubljani  
Mat. št.: 5909139, ID za DDV: SI 99680033  
Osnovni kapital: 150.000.000,00 SIT

telefon: 01/583 23 81, 01/583 28 19  
faks: 01/583 23 87  
info@s-leasing.si  
www.s-leasing.si

Poslovodstvo družbe:  
Danijel Novak, danijel.novak@s-leasing.si  
mag. Valentin Ogris, valentin.ogris@s-leasing.si

### **IMMORENT LJUBLJANA Leasing nepremičnin d.o.o.**

Cesta v Kleče 15  
1000 Ljubljana

Reg. št. vložka: 13194200  
Okrožno sodišče v Ljubljani  
Mat. št.: 1414054, ID za DDV: SI 73868515  
Osnovni kapital: 2.100.000 SIT  
telefon: 01/513 88 00  
faks: 01/513 88 14  
info@immorent.si  
www.immorent.si

Direktorja:  
mag. Boris Tuma boris.tuma@immorent.si  
mag. Andreja Triller Tonin andreja.tonin@immorent.si

